ID: 19508

HR

CJEPAČ ZA DRVO LANCMAN

V: 1.1

tip: STX11, STX13, STX17, STX21, STX26



LANCMAN STX11



LANCMAN STX13 / STX17



LANCMAN STX21



LANCMAN STX26

CE

UPUTE ZA SIGURNU UPOTREBU

LANCMAN® by GOMARK

GOMARK d.o.o.
Čeplje 56,
SI-3305 Vransko, Slowenien
http://LANCMAN.si

Uputi su intelektualno vlastništvo poduzeča
GOMARK d.o.o.
Svako razmnoživanje i prepisivanje uputa bez saglasnosti vlastnika je krivično djelo!

Izdaja JUNIJ 2018, sadrži izjavu o uskladženosti.

UPOZORENJE
SA TIM STROJEM MOŽE UPRAVLJATI SAMO OSOBA, KOJA JE SAZNANJENA SA UPUTIMA ZA UPOTREBU I SIGURNOSNIM OPOZORENJIMA !

U PRIMJERU, DA BUDETE STROJ PREDALI TREČOJ OSOBI, OBAVEZNO UZ NJEGA PREDAJTE I UPUTE ZA SIGURNU UPOTREBU , ODRŽAVANJE I IZVOĐENJE PREGLEDA !

SADRŽAJ

IZJAVA O USKLAĐNOSTI *5*
JAMSTVENI UVJETI *5*
1. RJEČ KUPCU - UPOTREBLJAČU *7*
2. NAMJENSKA UPOTREBA *7*
3. SERVISNA OPRAVKA I NARUČIVANJE REZERVNIH DJELOVA *7*
4. TEHNIČKI PODATCI I OPIS STROJA *8*
4.1 LANCMAN STX 11 ..... *8*
4.1.1 Tehnički podatci 8
4.2.2 Opis stroja 9
4.2 LANCMAN STX13 ..... *10*
4.2.1 Tehnički podatci 10
4.2.2 Opis stroja 11
4.3. LANCMAN STX13 GP *12*
4.3.1 Tehnički podatci 12
4.3.2 Opis stroja 13
4.4 LANCMAN STX17 ..... *14*
4.4.1 Tehnički podatci 14
4.4.2 Opis stroja 15
4.5 LANCMAN STX17 GP *16*
4.5.1 Tehnički podatci 16
4.5.2 Opis stroja 17
4.6 LANCMAN STX21 ..... *18*
4.6.1 Tehnički podatci stroja 18
4.6.2 Opis stroja 19
4.7 LANCMAN STi21 C GP *20*
4.7.1 Tehnički podatci 20
4.7.2 Opis stroja 21
4.8 LANCMAN STX22 ..... *22*
4.8.1 Tehnički podatci 22
4.8.2 Opis stroja 23
4.9 LANCMAN STX26 ..... *24*
4.9.1 Tehnički podatci 24
4.9.2 Opis stroja 25
5. MARKIRANJE I IDENTIFIKACIJA *26*
5.2 Piktogrami – znaki za upozorenje *26*
6. BEZBEDNOST *30*
7. PRIPREMA CJEPAČA ZA RAD *31*
8. RUKOVANJE SA CJEPAČEM ZA DRVO *31*
8.1 Namještanje cjepača *31*
8.2 Cjepač na traktorski pogon preko kardanskog vratila *31*
8.3 Cjepač na elektro-pogon *32*
8.4 Cjepač kombinovan na elektro ili kardanski pogon *33*
8.5 Uklopno isklopni sistem *33*
8.5.1 Klasički model 33
8.5.2 Model MULTISPEED 33
8.6 Stavjanje cjepača u radni položaj *34*
8.7 Postavitev cepilnika v transportni položaj *35*
8.8 Cjepanje *36*
8.9 Mehanizam za postavljanje poljena – mehanički *38*
8.10 Mehanizam za podizanje poljena – hidravlički *38*
8.11 Regulisanje položaja sjekire *39*
9. KORIŠTENJE VITLA ZA POVLAČENJE CJEPANICA – DODATNA OPREMA *40*

9.1 Namjena vitla *40*
9.2 Tehnički podaci vitla za cjepač drva LANCMAN *40*
9.3 Opis uređaja *41*
9.4 Slika s identifikacijskim podacima o stroju i položaj tablice *42*
9.5 Piktogrami - znakovi za upozorenje *43*
9.6 PRIPREMA VITLA ZA RAD *43*
9.7 SIGURNOST VITLA *44*
9.8 RAD S VITLOM *45*
9.9 ODRŽAVANJE I PREGLED VITLA *47*
9.11 STABILNOST CJEPAČA SA VITLOM *49*
9.12 UKLANJANJE TEHNIČKIH SMETNJI *49*
10. TRANSPORT IN SKLADIŠTENJE STROJA *50*
10.1 Priprema cilindra za transport cjepača *50*
10.2 Transport cjepača (model STX11, STX13, STX17) *50*
11.3 Podizanje cjepača *50*
11. ODRŽAVANJE I PREGLEDI *51*
11.1 Opšta pravila sigurnosti *51*
11.2 Pregledivanje cjepača *51*
11.3 Hidravlički sistem *51*
11.4 Postolje sjekire *51*
11.5 Održavanje cjepača *51*
11.6 Održavanje uljnog filtra *52*
11.8 Podmazivanje cjepača *52*
11.9 Klizne pločice cjepača *52*
12. ODSTRANJIVANJE TEHNIČKIH SMETNJA *53*
13. POTROŠNI MATERIAL CJEPAČA *53*
14. HIDRAVLIČKE SHEME *54*
14.1 Hidraulička shema za tip C i tip EL – 2 BRZINI *54*
14.2 Hidravlička shema za tip C + EL – 2 BRZINI *55*
14.3 Hidravlička shema za tip C i tip EL MULTISPEED *56*
14.4 Hidravlička shema za tip C + EL MULTISPEED *57*
14.5 Hidravlička shema za tip C + vitla *58*
15. ELEKTRIČKE SHEME - TOKOKRUG *59*
15.1 Elektropogon 230V/2.2kW *59*
15.3 Elektropogon 400V/5.5 kW *60*
16.5 Elektropogon 400V/7.5 kW *62*

IZJAVA O USKLAĐNOSTI

CE

ES IZJAVA O USKLAĐNOSTI STROJA št ŠT. 01-2018/STX-LNCM

Kao proizvodžači (GOMARK d.o.o., Čeplje 52, 3305 VRANSKO) sa punom odgovornošču izjavljujemo, da je dole naznačen stroj, izradžen u skladu sa Odredbom o sigurnosti strojeva.0 Ova izjava ne veži za nepovlaštenih promjena stroja.

CJEPAČ ZA DRVO LANCMAN™
tip: **STX11, STX13, STX17, STX21, STX22, STX26**
Serijski broj: na pločici stroja
Datum izrade: na pločici stroja

Mašina je izradžena u skladu sa zahtjevama sljedečih propisa i kasnijih promjena:

ES DIREKTIVA	UPORABLJENI HARMONIZIRANI EVROPSKI STANDARDI
ES-STROJNA DIREKTIVA 2006/42/ES	SIST EN 609-1:2017 – varnost cepilnikov drv
ES-NIZKONAPETOSTNA ODREDBA 2006/95/ES	
ES-ELEKTRO-MAGNETNA ZDRUŽLJIVOST 2004/108/ES	

Za verodostojnost izjave je odgovoren izključno proizvajalec:
Gomark, trgovina in proizvodnja d.o.o., Čeplje 52, SI-3305 Vransko

Prekopa, dana 01.07.2018

Odgovorna osoba:
Matjaž GOSAK

GOMARK
trgovina in proizvodnja, d.o.o.
Čeplje 52, SI-3305 VRANSKO

JAMSTVENI UVJETI

Jamstvo se odnosi na strojeve i komponente koji će raditi besprijekorno uz pravilnu uporabu (prema uputama).

Jamstveni rok:

- **za uporabu u domaćinstvu 24 mjeseca**
- **za profesionalnu uporabu 12 mjeseci (industrija).**

Jamstvo pokriva zamjenu neispravnih dijelova i popravak, ali ne i troškove prijevoza. Jamstvo vrijedi samo uz ispravno popunjeni jamstveni list i račun.

Jamstvo prestaje važiti u sljedećim slučajevima:
- kod nepridržavanja uputa za uporabu
- ako se utvrdi da je prethodni popravak izvršila neovlaštena osoba
- ako su ugrađeni neoriginalni rezervni dijelovi
- zbog nemarnog rukovanja proizvodom i
- zbog oštećenja nastalih mehaničkim udarcima krivnjom kupca ili treće osobe.

Jamstvo se ne odnosi na potrošni materijal koji je naveden u uputama.

Jamstvo se ne priznaje u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu koje su sastavni dio stroja, kao i u slučaju neovlaštenih popravaka i zamjena na stroju.

Popravke u jamstvenom roku izvodi ovlašteni servis koji je naveo vaš prodavatelj ili prodavatelj koji vam je prodao stroj.

1. RJEČ KUPCU - UPOTREBLJAČU

Poštovani kupac
Zahvaljujemo na povjerenju, kojeg ste iskazali prilikom kupovine našeg proizvoda. Uvjereni smo, da čete biti sa njim i zadovoljni.Prije prve upoterbe obavezno je pažljivo pročitati i osvojiti upute za varnu upotrebu i održavanje, iz kojih čete se tačno saznaniti sa njegovim namjenom rada, funkcionalnoščom i radnim područjem. Uputi su napisani sa namjenom, da vas prije prve upotrebe uhodaju u sam rad i sve pripreme na siguran rad, kao i održavanje stroja i redovne preglede.

⚠ **U primjeru, da čete proizvod posuditi ili predati trečoj osobi, obavezno je uz stroj predati i upute za sigurnostni rad, održavanje i izvodenje pregleda.**

Prilikom čitanja uputa budite posebno oprezni na upozorenja i odstavke, koji su naznačeni sa znakom opče opasnosti, kako sljedi.

⚠ **Taj znak pored teksta u uputima još posebno naznačuje važnost odredženog zapisa u odredženom odstavku uputa.**

Pridržujemo si pravo do konstrukcijskih promjena i tehničkih poboljšanja.
Svaka delimična ili čitava reprodukcija u cjelini ovih uputa, teksta ili slika krivično je djelo.

2. NAMJENSKA UPOTREBA

Stroj CJEPAČ DRVA LANCMAN je namjenjen cjepanju drvenih poljena. Sjekira je hidravlički vodena. Hidravlički sistem može se služiti pogonom preko kardanske gredi ili preko elektromotora.
Cjepač djeluje na osnovi dvoručnog sigurnostnog uklopa. Sa istovremenim pritiskom na obe ručice, sekira se počne pomicati prema dole. Sa popustom ručica, sekira se zaustavi. Sa potiskom ručica na gore, sjekira se vrača u prvobitnu pozicijo. Cjepač stoji na donjoj ploči ispod sekire i dvije noge na trotačkovnom sistemu. Prilikom rada sekira se pomica na dole prema poljenu kojeg počinje cjepati.

⚠ **Svaka upotreba van opisane namjembnosti se tretira kao nenamjenska upotreba, za koju proizvodžač ne jamči sigurnosti i funkcionalnosti.**

⚠ **Svaka prerada ili zamjena originalnih komponenata CJEPAČA DRVA izključuje jamstvo proizvodžača za sigurnost i funkcionalnost stroja.**

Stroj smiju upravljati, rukovati i popravljati samo osobe, koje su saznanjene sa uputima i punoljetne (najmanje 18 godina).

3. SERVISNA OPRAVKA I NARUČIVANJE REZERVNIH DJELOVA

Servisiranje i odpravka kvarova u garancijskom roku i posle njega opravlja:
povlaštena servisna radionica, koju je povlastio GOMARK ili njegov zastupnik.
U slučaju problema možete se obratiti na:
GOMARK, trgovina in proizvodnja d.o.o., Čeplje 52, SI-3305 Vransko
tel. +386 3 700 15 03.
Prilikom naručanja rezervnih djelova za stroj, uvjek naznačite sljedeče:
- naziv stroja,
- oznaku i tip stroja,
- serijski broj stroja,
- godina izrade stroja.

Svi podatci, koji su potrebni za naručivanje rezervnih djelova stroja su napisani na pločici ili trajni naljepnici, koji je namješčena na stroju.

4. TEHNIČKI PODATCI I OPIS STROJA

Stroj je namjenjen za lakši rad prilikom cepanja drveta. Snaga traktora – izvor se prenosi preko kardanskog vratila traktora na cjepač. Crpka cjepača stvara uljni pritisak, koji se usmjerava sa regulatorom. Zatim regulator prijeko uklopno/izklopnog sistema vodi cilindar hidravlike, koji sa svojom snagom pritiska na sjekiru cjepača, koji cjepa drva.

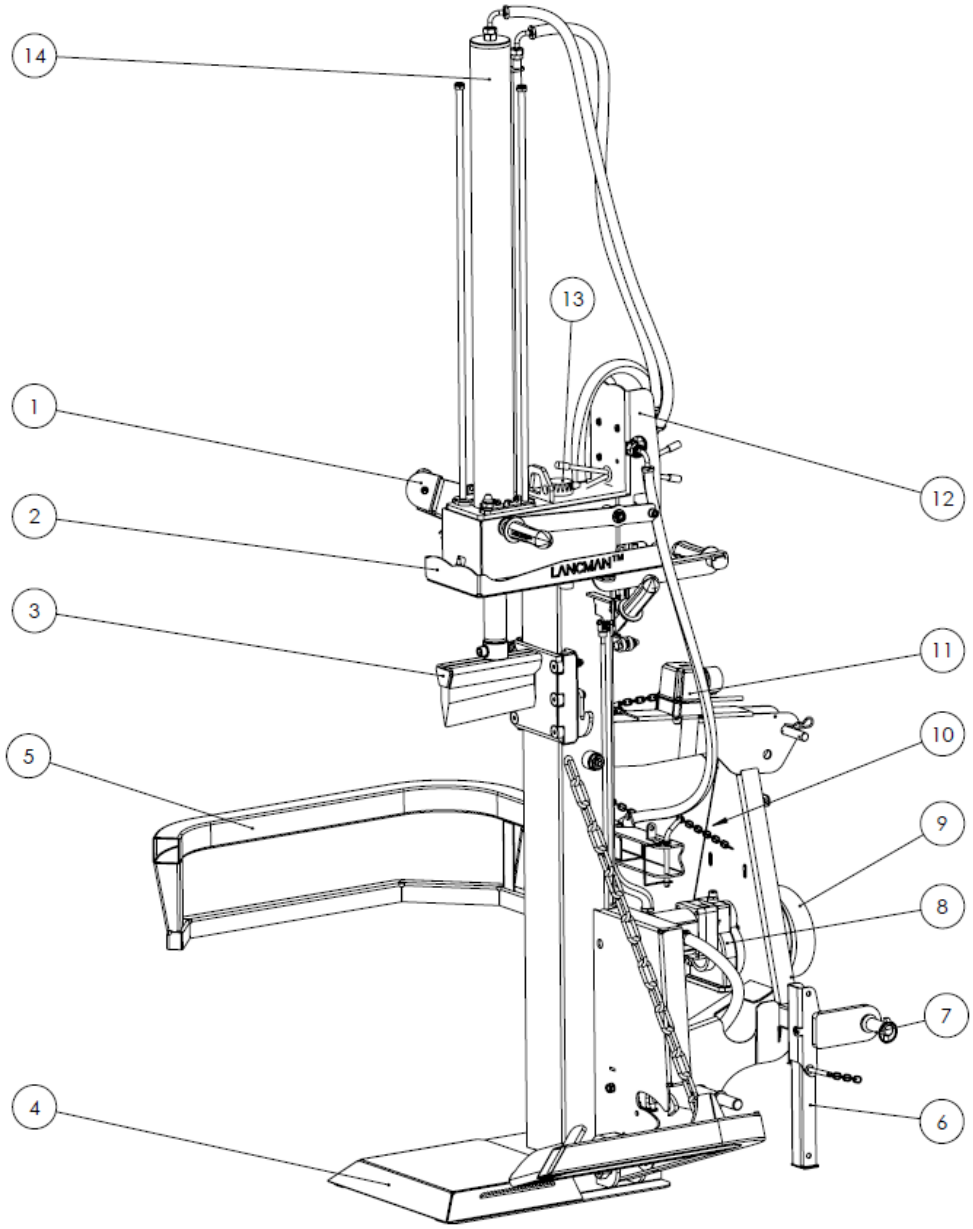
4.1 LANCMAN STX 11

4.1.1 Tehnički podatci

TIP	STX11T	STX11C	STX11EL		STX11C+EL	
SNAGA CJEPAČA	110 kN (250 bar), max 25 l/min	110 kN				
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100x900x1.000 mm					
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.800x900x1.000 mm					
TEŽINA	180 kg	240 kg	260 kg		280 kg	
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	9 kW / 250 bar	12.5 kW	-		12.5 kW	
ELEKTRO POGON	-	-	4 kW, 400V, 50Hz	2.2 kW 230V, 50 Hz	4 kW, 400V, 50Hz	2.2 kW 230V, 50 Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	-	400 V, 5 polni, 16 A	2 polni	400 V, 5 polni, 16 A	2 polni
MAX OBRTAJI NA VRATILU	-	540 obr/min	-		540 obr/min	
POMIK SEKIRE	100 mm					
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	-	15,5	7,6	1	15,5 7,6	15,5 1
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	-	54	26,7	17,2	54 26,7	54 17,2
POVRATAN GIB cm/s	-	21,6	10,6	6,8	21,6 10,6	21,6 6,8
MAX TLAK	250 bar	250 bar				
MAX DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=80 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=115 cm					
MAX DEBLJINA POLJENA	D max=50 cm					
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm					
HIDRAVLIČKO ULJE	-	20 l / HVLP 32, DIN 51524/3				
ULJE MULTIPLIKATORA	-	0,25 l / W90	-		0,25 l / W90	
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ					
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB					

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.2.2 Opis stroja



1. VKLOPNE ROČICE
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. DELOVNA POVRŠINA – NOGA CEPILNIKA
5. STRANSKA ROKA CEPILNIKA
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. ČRPALKA IN MULTIPLIKATOR CEPILNIKA
9. ZAŠČITNA KAPA KARDANSKE OSI
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER

* OPCIJA

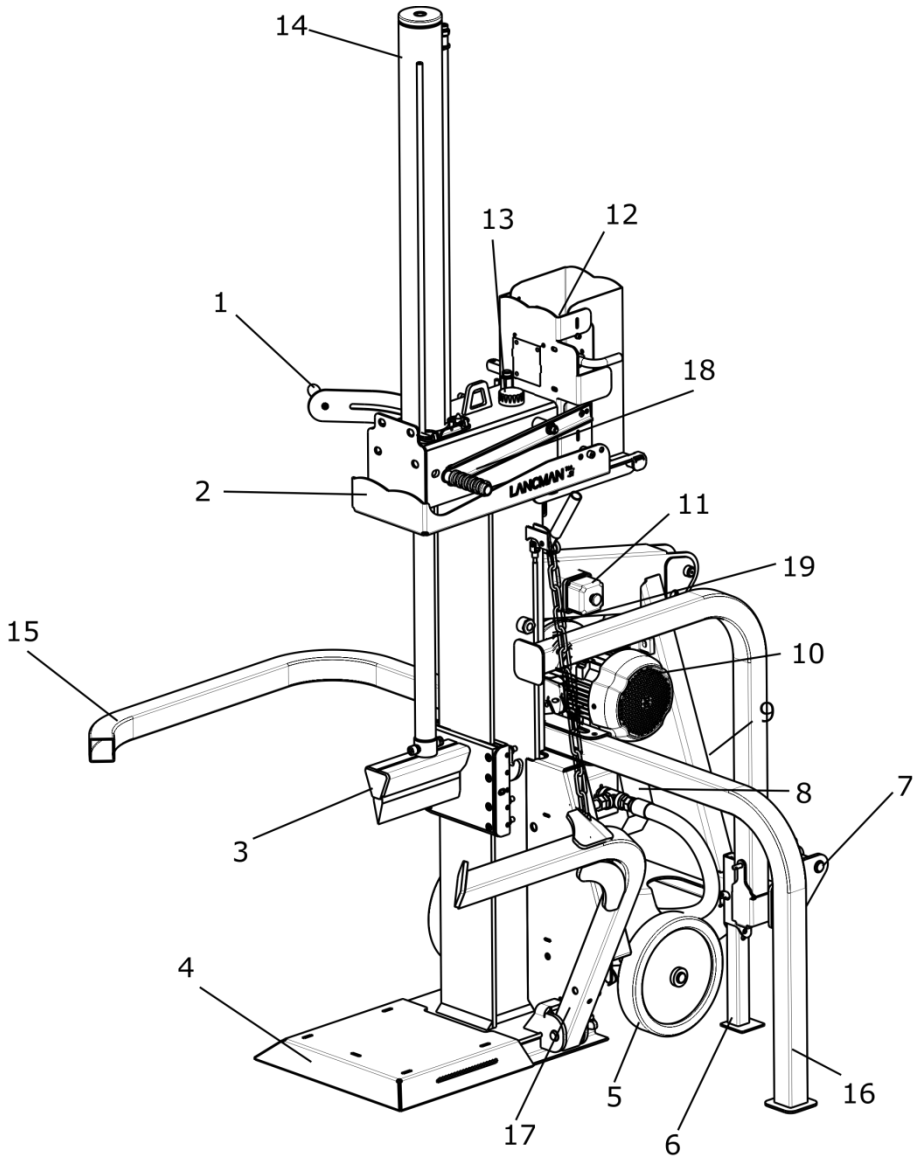
4.2 LANCMAN STX13

4.2.1 Tehnički podatci

TIP	STX 13 C	STX 13 EL	STX 13 C EL
SNAGA CJEPAČA	130 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100×1.010×1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.750×1.010×1.250		
TEŽINA	398 kg	410 kg	439 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	21.7 kW	--	21.7 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	5.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	15	8.4	15 8.4
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	36	20.2	36 20.2
POVRATAN GIB cm/s	25.9	14.5	25.9 14.5
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
MAX DEBLJINA POLJENA	D max=70 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	26 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
ULJE MULTIPLIKATORA	0,25 l / W90	--	0,25 l / W90
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.2.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. *KOLESA
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. ČRPALKA IN MULTIPLIKATOR CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. POBIRALEC DRV
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

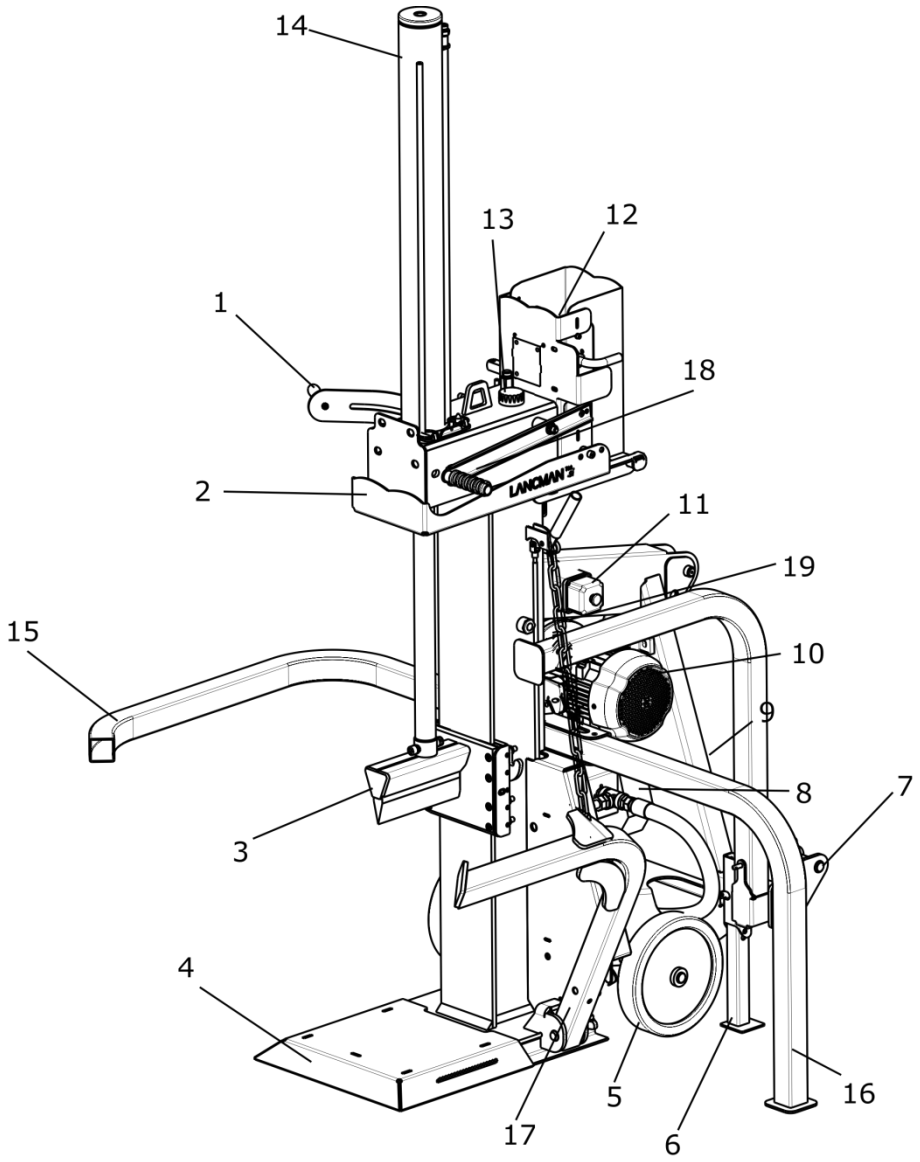
4.3. LANCMAN STX13 GP

4.3.1 Tehnički podatci

TIP	STX 13 C GP Multispeed	STX 13 EL Xtremspeed	STX 13 C GP+EL Xtremspeed
SNAGA CJEPAČA	130 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100×1.010×1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.750×1.010×1.250		
TEŽINA	415 kg	420 kg	465 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	37.5 kW	--	37.5 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	5.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	23.9	4.2	23.9 4.2
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	57.2	29.3	57.2 29.3
POVRATAN GIB cm/s	41.2	21.1	41.2 21.1
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
MAX DEBLJINA POLJENA	D max=70 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	26 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.3.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. *KOLESA
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. LITOŽELEZNA ČRPALKA CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. POBIRALEC DRV
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

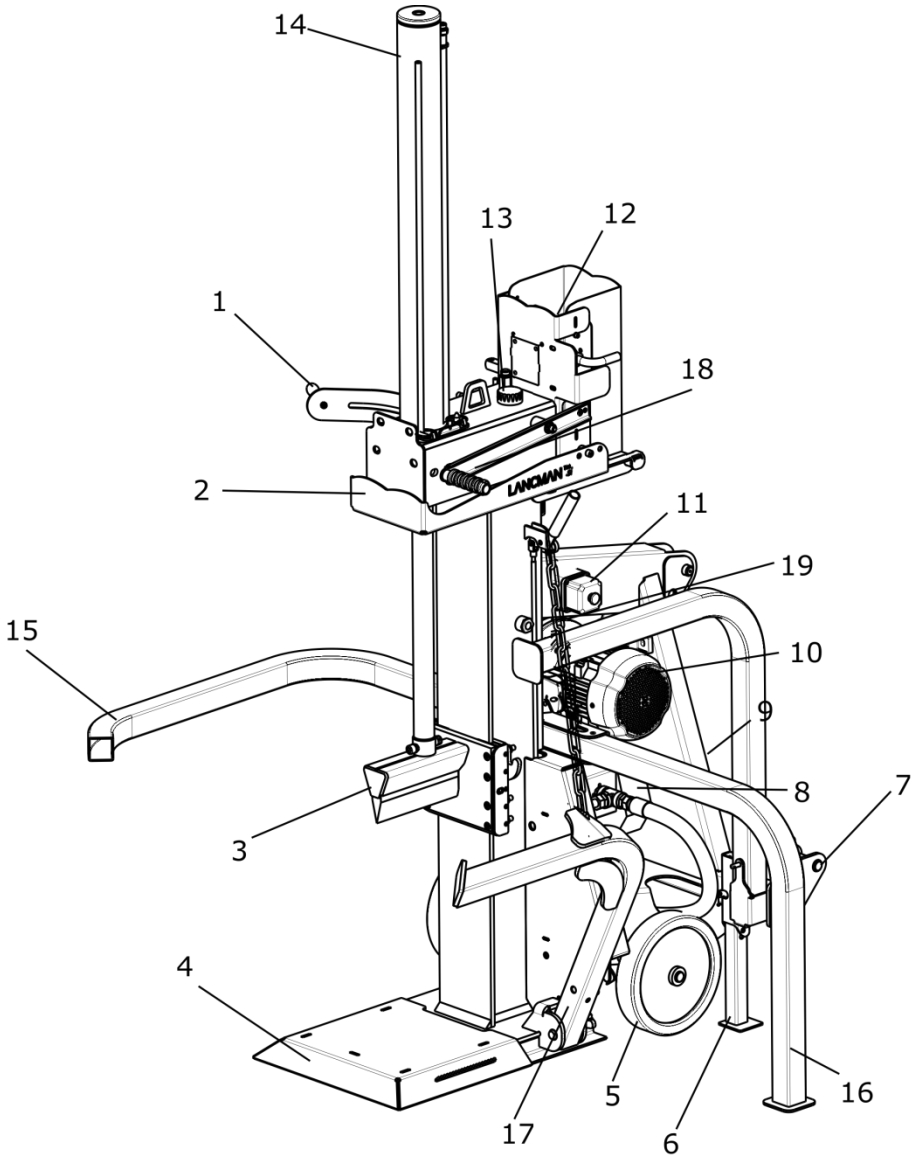
4.4 LANCMAN STX17

4.4.1 Tehnički podatci

TIP	STX 17 C	STX 17 EL	STX 17 C EL
SNAGA CJEPAČA	170 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100×1.010×1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.750×1.010×1.250		
TEŽINA	420 kg	437 kg	465 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	22.7 kW	--	22.7 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	5.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	12	3,4	12 3,4
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	30	23,8	30 23,8
POVRATAN GIB cm/s	20	15,8	20 15,8
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
MAX DEBLJINA POLJENA	D max=70 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	26 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
ULJE MULTIPLIKATORA	0,25 l / W90	--	0,25 l / W90
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.4.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. *KOLESA
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. LITOŽELEZNA ČRPALKA CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. POBIRALEC DRV
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

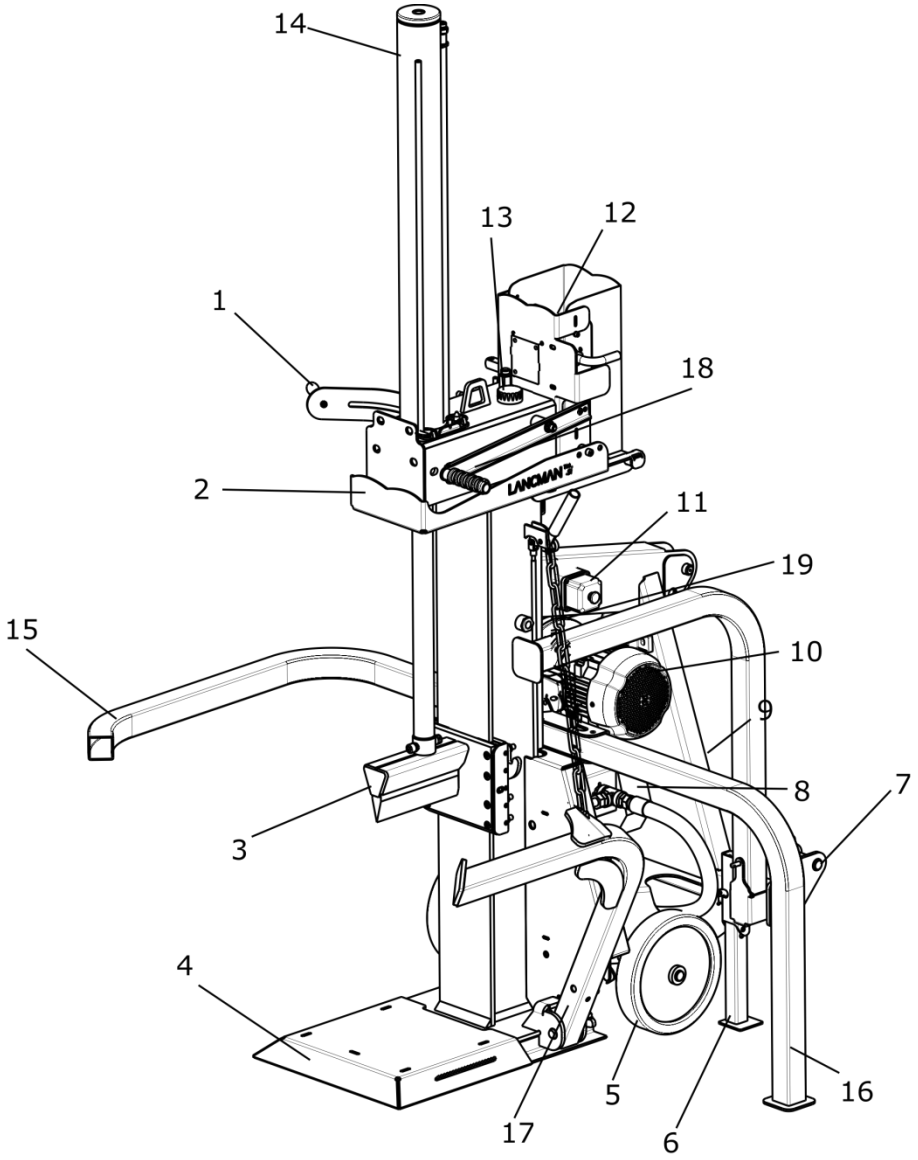
4.5 LANCMAN STX17 GP

4.5.1 Tehnički podatci

TIP	STX 17 C GP MULTISPEED	STX 17 EL MULTISPEED	STX 17 C GP + EL MULTISPEED
SNAGA CJEPAČA	170 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100×1.010×1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.750×1.010×1.250		
TEŽINA	438 kg	437 kg	488 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	36 kW	--	36 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	5.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	19.1	3,4	19 3,4
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	48	23,8	48 23,8
POVRATAN GIB cm/s	31.9	15,8	31.9 15,8
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
DEBLJINA POLJENA	D max=70 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	26 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.5.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. *KOLESA
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. LITOŽELEZNA ČRPALKA CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. POBIRALEC DRV
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

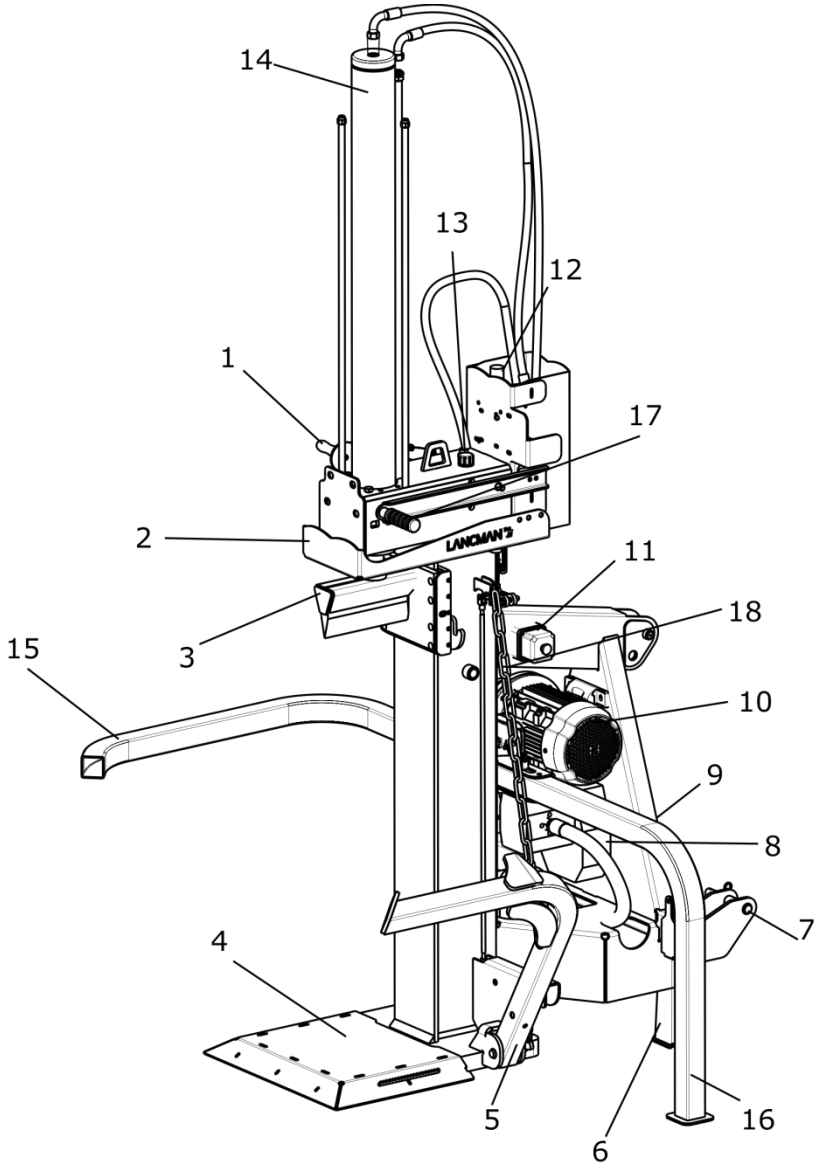
4.6 LANCMAN STX21

4.6.1 Tehnički podatci stroja

TIP	STi21 C	STi21 C Multispeed	STi21 EL	STi21 C+EL
SNAGA CJEPAČA	210 kN			
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100x1.010x1.250			
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.850x1.010x1.250			
TEŽINA	495 kg	498 kg	527 kg	545 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	23 kW	23 kW	-	23 kW
ELEKTRO POGON	-	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	-	400 V, 5 polni, 16 A	
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min		-	540 obr/min
POMIK SEKIRE	1100 mm			
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	9,9	9,9	2,7	9,9 2,7
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	25,8	25,8	20,9	25,8 20,9
POVRATAN GIB cm/s	16	16	13	16 13
MAX TLAK	250 bar			
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm			
MAX DEBLJINA POLJENA	D max=80 cm			
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm			
HIDRAVLIČKO ULJE	29 l / HVLP 32, DIN 51524/3			
ULJE MULTIPLIKATORA	0,25 l / W90	0,25 l / W90	-	0,25 l / W90
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ			
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA			
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB			

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.6.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. CEPILNI PROSTOR – NOGA CEPILNIKA
5. POBIRALEC DRV
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. ČRPALKA CEPILNIKA
9. ZAŠČITNA KAPA KARDANSKE OSI
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. VKLOPNA ROČICA - DESNA
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

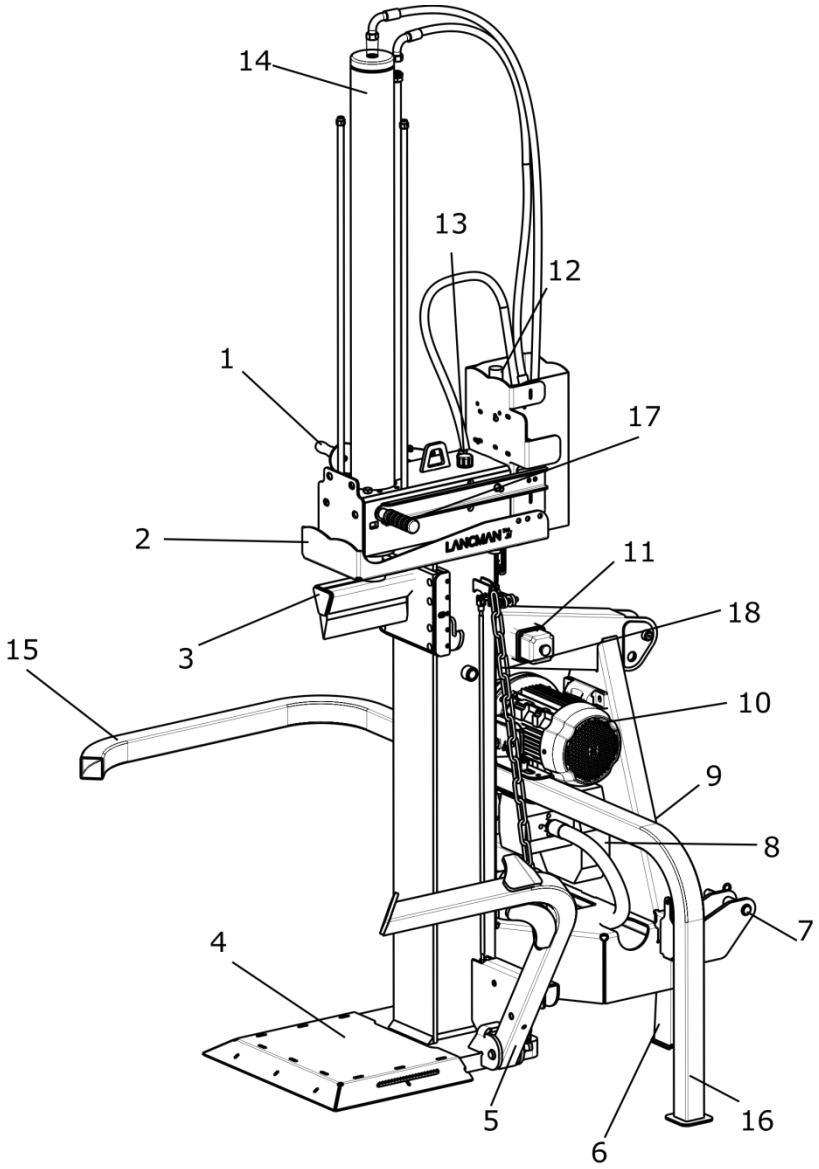
4.7 LANCMAN STi21 C GP

4.7.1 Tehnički podatci

TIP	STX 21 C GP Multispeed	STX 21 EL Xtremspeed	STX 21 C GP+EL Xtremspeed
SNAGA CJEPAČA	210 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.100x1.010x1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.850x1.010x1.250		
TEŽINA	530 kg	527 kg	580 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	37.5 kW	--	37.5 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	5.5 kW, 400V, 50Hz	5.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	15.7	2.7	15.7 2.7
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	40,9	20.9	40.9 20.9
POVRATAN GIB cm/s	25.4	13	25.4 13
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
DEBLJINA POLJENA	D max=80 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	45 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

ZADRŽAVAMO PRAVO NA ODSTUPANJA PODATAKA +/- 3%!

4.7.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. CEPILNI PROSTOR – NOGA CEPILNIKA
5. POBIRALEC DRV
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. ČRPALKA CEPILNIKA
9. ZAŠČITNA KAPA KARDANSKE OSI
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. ČEP ZA NALIVANJE OLJA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. STRANSKA ROKA
16. *STABILIZACIJSKA ROKA
17. VKLOPNA ROČICA - DESNA
18. VERIGA POBIRALNE ROKE

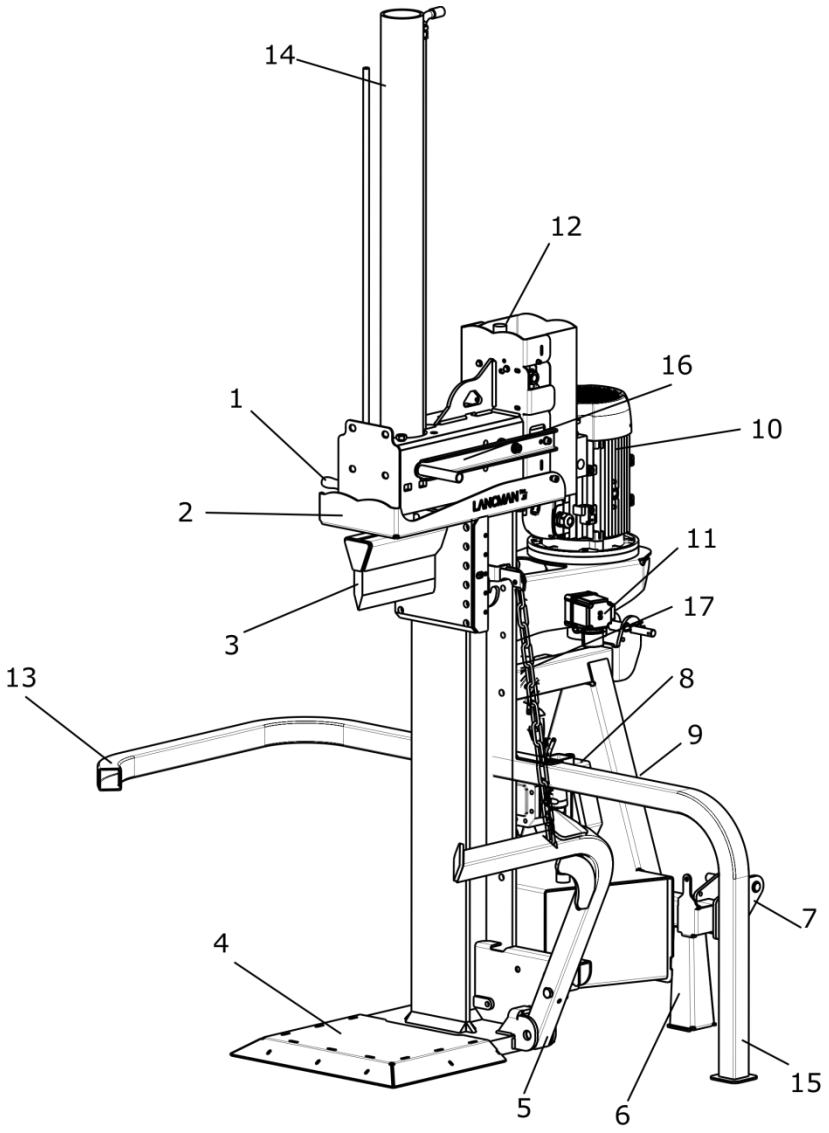
* OPCIJA

4.8 LANCMAN STX22

4.8.1 Tehnički podatci

TIP	STX22C GP Multispeed	STX22 EL Xtremspeed	STX22 C GP+EL Xtremspeed
SNAGA CJEPAČA	220 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.200x1.010x1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.900x1.010x1.250		
TEŽINA	600 kg	610 kg	620 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	37.5 kW	--	37.5 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	7.5 kW, 400V, 50Hz	7.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	15.7	4.1	15.7 4.1
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	40,9	28.9	40.9 28.9
POVRATAN GIB cm/s	25.4	17.9	25.4 17.9
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
DEBLJINA POLJENA	D max=95 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	45 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

4.8.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. POBIRALEC DRV
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. LITOŽELEZNA ČRPALKA CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. STRANSKA ROKA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. *STABILIZACIJSKA ROKA
16. VKLOPNA ROČICA – DESNA
17. VERIGA POBIRALNE ROKE

* OPCIJA

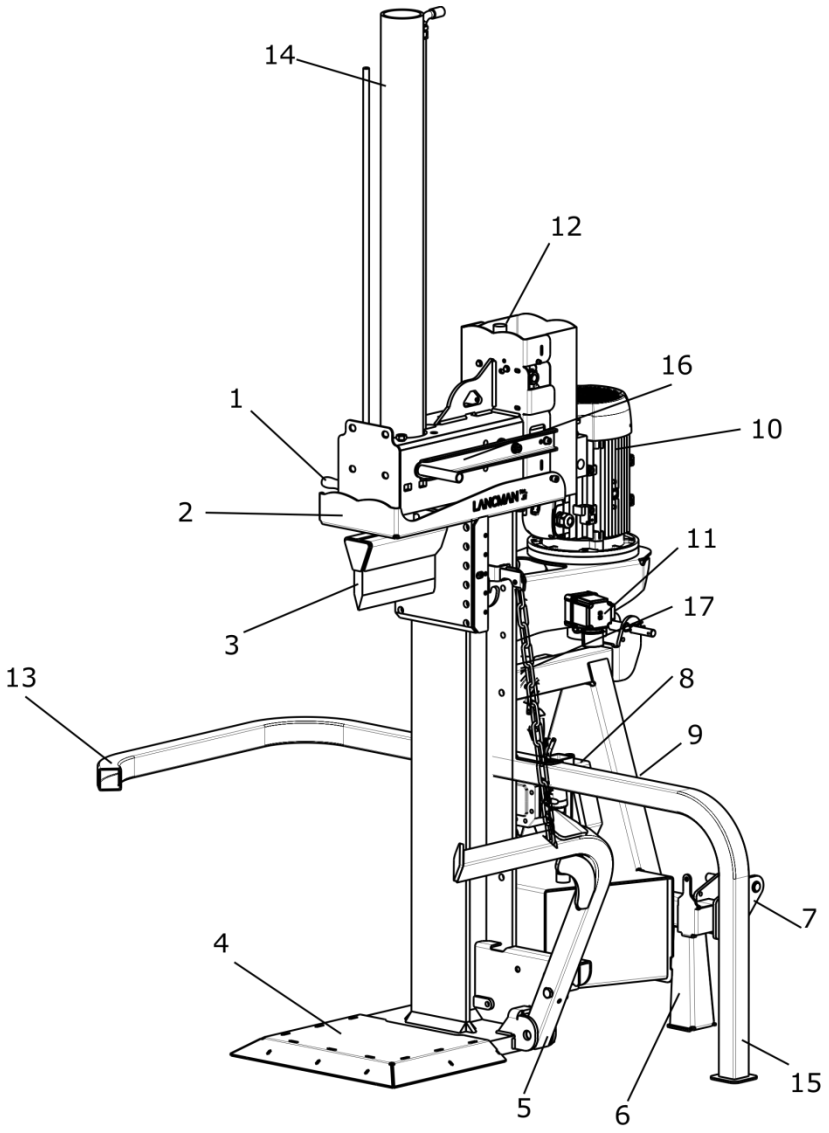
4.9 LANCMAN STX26

4.9.1 Tehnički podatci

TIP	STX 26C GP Multispeed	STX 26 EL Xtremspeed	STX 26 C GP+EL Xtremspeed
SNAGA CJEPAČA	260 kN		
DIMENZIJE (VxŠxD) – U TRANSPORTNOM POLOŽAJU	2.200x1.010x1.250		
DIMENZIJA (VxŠxD) – U RADNOM POLOŽAJU	2.900x1.010x1.250		
TEŽINA	620 kg	630 kg	640 kg
POTREBNA SNAGA TRAKTORA	37.5 kW	--	37.5 kW
TIP KARDANA	1 ¾ - Z6	--	- 1 ¾ - Z6
ELEKTRO POGON	-	7.5 kW, 400V, 50Hz	7.5 kW, 400V, 50Hz
ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK	-	400 V, 5 polni, 16 A	400 V, 5 polni, 16 A
MAX OBRTAJI NA VRATILU	540 obr/min	--	540 obr/min
POMIK SEKIRE	110 cm		
BRZINA POMIKA SEKIRE - I. cm/s	13	3.5	13 3.5
BRZINA POMIKA SEKRIE - II. cm/s	23,9	16.9	23.9 16.9
POVRATAN GIB cm/s	28.8	20.3	28.8 20.3
MAX PRITISAK	250 bar		
DUŽINA POLJENA	MINIMALNA DUŽINA=75 cm, MAKSIMALNA DUŽINA=117 cm		
DEBLJINA POLJENA	D max=95 cm		
MIN DEBELJINA POLJENA	D min= 8 cm		
HIDRAVLIČKO ULJE	45 l / HVLP 32, DIN 51524/3		
RUKA ZA POSTAVLJANJE POLJ.	MEHANSKA		
OBRTAJNE VIBRACIJE	BEZ		
RAZINA BUKE	NE PRELAZI 70 dB		

PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO ODSTOPANJA PODATKOV +/- 3%!

4.9.2 Opis stroja



1. VKLOPNA ROČICA - LEVA
2. ZAŠČITNI IZKLOP V SILI
3. CEPILNA SEKIRA
4. MIZA – NOGA CEPILNIKA
5. POBIRALEC DRV
6. STABILIZACIJSKE NOGE
7. 3 TOČKOVNI PRIKLOP
8. LITOŽELEZNA ČRPALKA CEPILNIKA
9. KARDANSKA OS ČRPALKE
10. *ELEKTROMOTOR S ČRPALKO
11. *ELEKTOSTIKALO ZA VKLOP/IZKLOP CEPILNIKA
12. HIDRAVLIČNI VENTIL
13. STRANSKA ROKA
14. HIDRAVLIČNI CILINDER
15. *STABILIZACIJSKA ROKA
16. VKLOPNA ROČICA – DESNA
17. VERIGA POBIRALNE ROKE

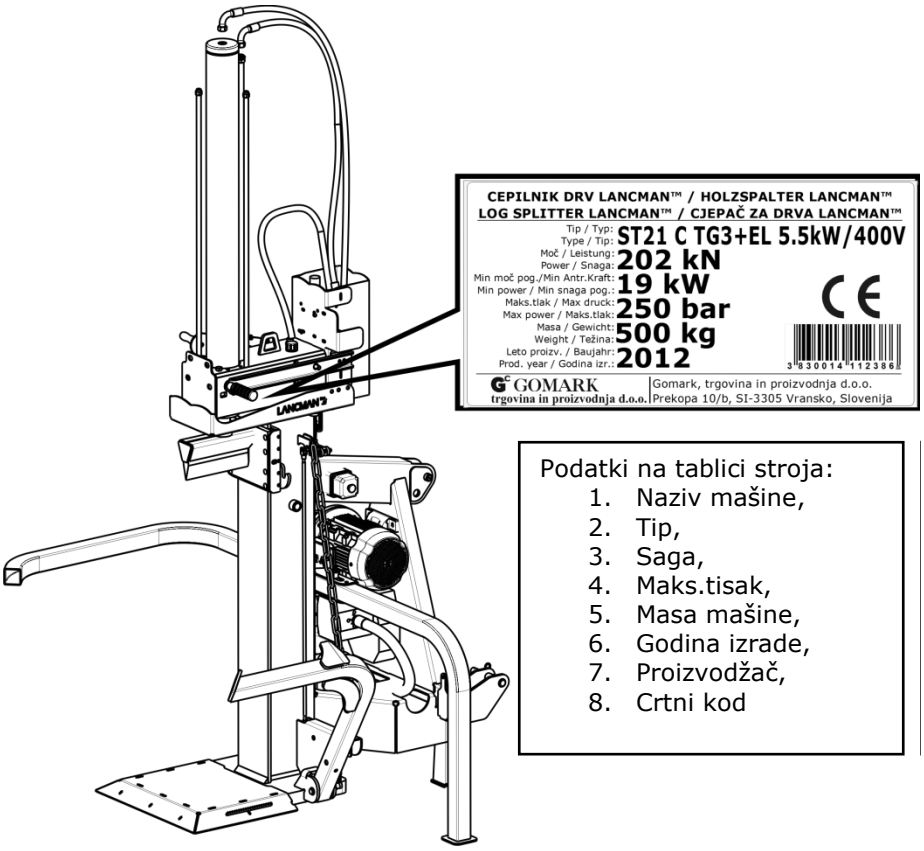
* OPCIJA

5. MARKIRANJE I IDENTIFIKACIJA

5.1 Slika sa identifikacijskim podatcima o mašini i mjesto deklaracije

Slika sa identifikacijskim podatcima stroja i mjesto pločice na stroju.

Pločica je namještčena na gornjom djelu postolja stroja, na stranskoj veznoj ploči, pored uklopno/izklopnoga sistema.

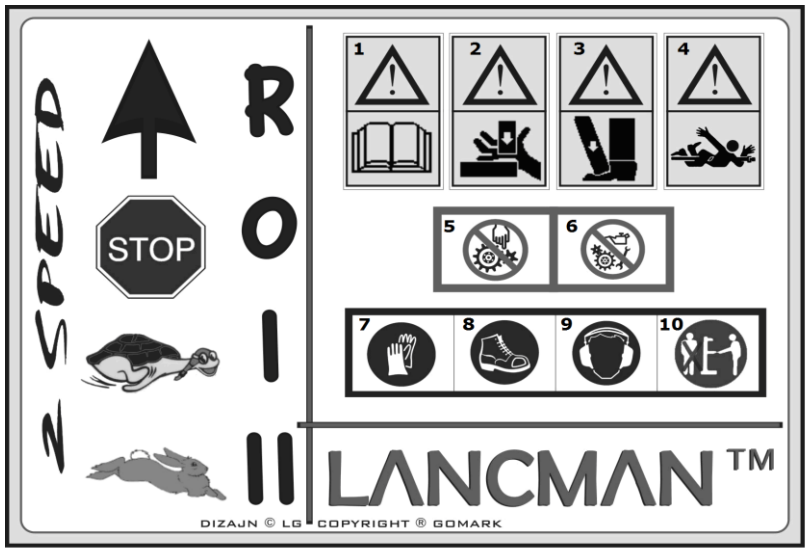


Podatki na tablici stroja:

1. Naziv mašine,
2. Tip,
3. Saga,
4. Maks.tisak,
5. Masa mašine,
6. Godina izrade,
7. Proizvodžač,
8. Crtni kod

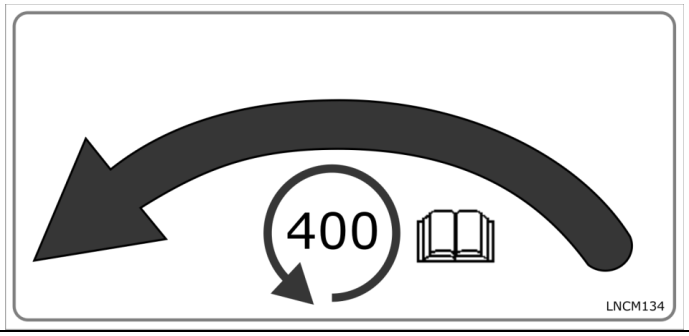
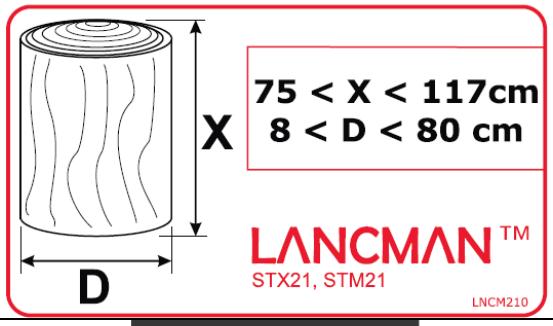
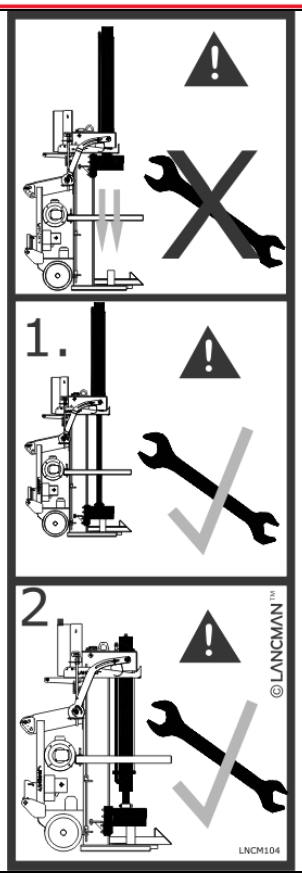
5.2 Piktogrami – znaki za upozorenje

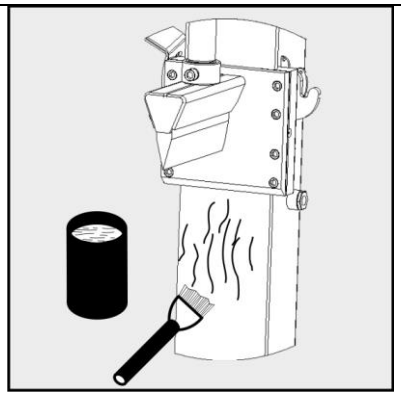
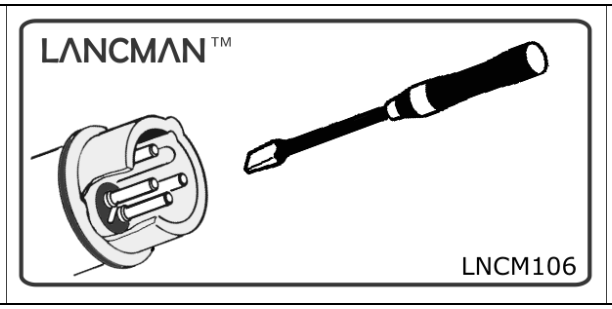
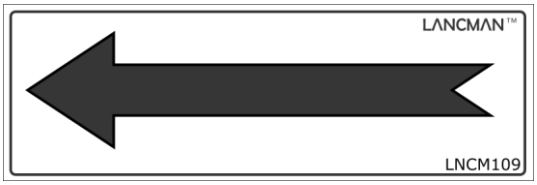
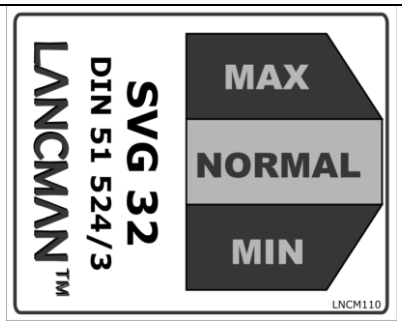
Znaki za upozorenje na cjepaču upozoravaju radnika o opasnostima koje se mogu pojaviti pri radu s cjepačem (svaki piktogram je nalepljen samo jednom).

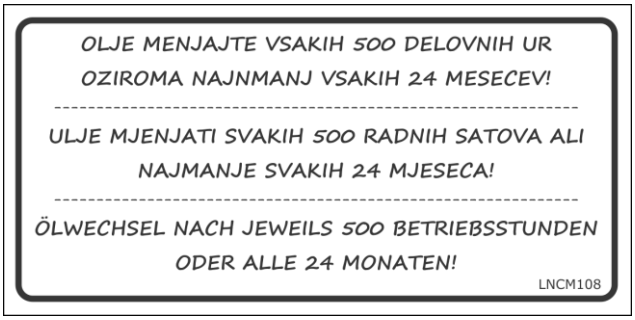


*** NAMJEŠTENO NA SVIH CJEPAČAH.**

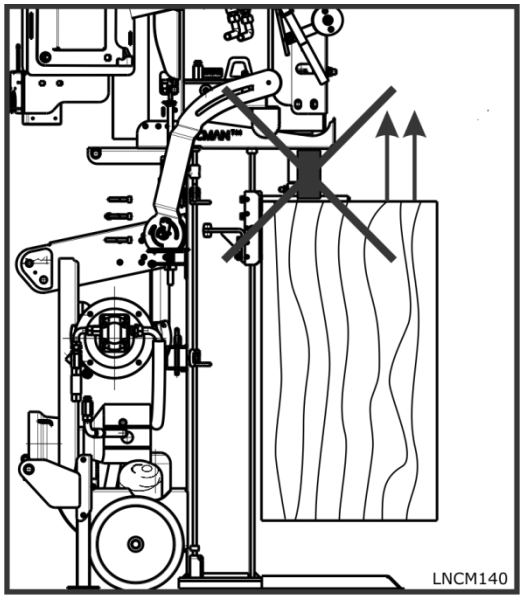
BROJ	POMJENA
1	**PRIJE UPOTREBE CJEPAČA PRECIZNO PROČITAJTE UPUTE ZA UPOTREBU.**
2	**OPASNOST POVREDE – STISKA RUKE**
3	**OPASNOST POVREDE – STISKA NOGE**
4	**OPASNOST U BLIZINI KARDANSKOG VRATILA**
5	**NE SKIDAJTE DJELOV OSIGURANJA TEKOM RADA**
6	**NE POPRAVLJAJTE, ULJITE, MAŽITE I ČISTITE GIBKIH DJELOVA CJEPAČA MEĐU RADA**
7	**OBAVEZNA UPOTREBA ZAŠTITNIH RUKAVICA**
8	**OBAVEZNA UPOTREBA ZAŠTITINIH CIPELA**
9	**OBAVEZNA ZAŠTITA SLUHA**

	10	ZA RAD SAMO JEDNE OSOBE.
		OBAVEZNA SMIJER VRTENJA KARDANSKOG VRATILA, MAX BROJ OBRTAJA NA KARDANSKOJ OSOVINI.
		X- MAKSIMALNA I MINIMALNA DUŽINA DRVETA, KOJI SE MOŽE VARNO CJEPAT D- MAKSIMALNI I MINIMALNI PROMJER DRVETA, KOJI KOJA SE MOŽE VARNO CJEPAT
		KADA SU SEKIRA I HIDRAVLIČKI CILINDARER U GORNJOM STAVU, ZABRANJENO JE SKIDANJE VIJAKA SA KOJIM JE PRITVRDŽEN. 1. PROV JE POTREBNO SPUŠTANJE SEKIRE U DONJI POLOŽAJ, TEK ONDA SE SKIDAJU VIJAKI. 2. KAD SU VIJAKI SKINUTI, MOŽE SE PUŠTATI CILINDAR U DONJI TRANSPORTNI STAV

	**MJESTO PRITVRDŽEVANJA ŽIČNOG UŽETA ZA PODIZANJE CJEPAČA.**
	**REDOVNO PODMAZIVANJE VODILA CJEPILNE SEKIRE.**
	**PODEŠAVANJE SMJERI VRTENJA ELEKTROMOTRA NA CJEPAČU.**
	**OBAVEZNI PRAVAC VRTENJA ELKTROMOTORA NA CJEPAČU!**
	**KOLIČINA ULJA U CJEPAČU NEKA BUDE UVJEK IZMEDŽU MIN I MAX OZNAKOM.**



PROMJENA ULJA.



U SLUČAJU DA SE DRVO ZATAKNE, JE ZABRANJENU UPOTREBITI RUČICO ZA SKIDANJE DRVETA SA SJEKIRE!
(MOŽE DOČI DO SKIDANJA CILINDRA I TIME OŠTEČENJE RADNIKA) !!!

6. BEZBEDNOST

	Prije prve upotrebe pročitajte tehničku knjigu sa uputima cjepača!
	Osoba, koja sa strojem radi odgovara za okolinu djelovanja stroja i ona mora zagotoviti, da se druge osobe ne zadržuju u radnom području stroja i da zbog toga ne dolazi do mogućih povreda.
	Sa cjepačem smije upravljati samo osoba, koja je obučena za taj rad i koja je saznanjena sa predviđenim opasnostima, i koja je saznanjena sa uputima za siguran rad sa strojem.
	Sa cjepačem radite samo kada je varno namješčen.
	Minimalna starost radnika: 18 let.
	Uvjek imajte obuvene primjerne cipele i obučeno oprijeto odjelo.
	Obezbedite, da je radno područje dovoljno svetlo, rad u tamnoj prostoriji može prouzrukovati povrede.
	Sa cjepačom se može koristiti odjednom samo jedna osoba.
	Poljena se u procesu cjepanja ne smeju držati rukama.
	Ne segajte u područje putovanja sjekire i nemojte držati ruke ispod sjekire.
	Nikada ne cjepajte neravno odpiljenih poljena!
	Iz radnog područja redovno odklanjajte ostatke i krupce drveta.
	Nikad ne pustite cjepač uključen bez vašeg prisustva.
	U situaciji zagljavljenog polena, dignite sjekiro u gornji položaj odnosno do položaja, kojega dopušta situacija. Izklopite rad cjepača na pogonu (elektrika, zaustavitev traktora). Pomozite si sa alatom (zagozda, kladivo)!
	Isto tako izključite djelovanje cjepača za vreme servisnih i održavajučih radova.
	Minimalna i maksimalna dužina cjepanja poljena je napisana u tehničkim podatcima!
	Nikad ne započnite raditi bez zaštitnih sredstava.
	Izklopite cjepač kad promjenjivate pozicioniranje.
	Prije upotrebe uvijek provjerite, dali je stroj u primjernom tehničkom stanju. Nikada ne upotrebljavajte stroja, ako su poštedženi njegovi djelovi, ili ako nisu vijci dovoljno pritvrdženi. Prije upotrebe pritvrdite nezategnute vijce takodže zamjenite oštedžene sastavne djelove. Upotrebljavajte samo tvorničko propisane djelove.
	Prilikom transporta i izklapanja cjepača neka bude sjekira uvijek u transportnom stavu.pospravljenem položaju.
	Uvijek brinite , da bude radna okolina očiščena bez prepreka i slično, prije početka rada potrebno je odkloniti sve prepreke.
	Cjepač je prilagodžen električnim sigurnostnim standardima. Svake promjene i novitete, ruše zahtjeve za potrebne standarde i garanciju.
	Motor i elekrtični djelovi su zaštičeni sa ocjenom IP 54.
	U koliko upotrebljavate elektroprodužetak, provjerite da: - Je uskladžen sa zakonom o jačini - je u dobrom stanju ima dovoljan presek žice za propisanu snagu motora
	Nedovoljna debljina žice može prouzrokovati valovanje napona struje, dolazi do izklopa motora i /ili zagrijavanja motora.

7. PRIPREMA CJEPAČA ZA RAD

Cjepač je prije stavlajnja u prodaju tvornički pregledan i isproban na maksimalan tlak, tako da je pripremljen za rad.
Hidravlički sistem je napunjen sa uljem, napunjen je sa uljem i multiplikator (pojačevalac obrtaja, koji je priključen na zubčanu crpku).

Prije početka prvog rada provjerite:
1. Ako je cjepač nepoštedžen (moguče transportne povrede).
2. Preglejte hidravlične cjevi i cilinder cjepača, (transportne povrede).

U primjeru poštede na stroju, odmah pozovite trgovca oz. servisnu službu ili proizvodžača ili njegovog zastupnika.

⚠ **Postavite cjepač na ravna tla, 3 metara oko njega obezbedite prazan prostor , tako da je moguče sve manevre izvoditi v potpunoj bezbednosti.**
⚠ **Ubjedite se, da je prostorija dovoljno visoka, da može sekira postiči krajnji gornji položaj (gledaj tehnički podatci »visina«)**

8. RUKOVANJE SA CJEPAČEM ZA DRVO

8.1 Namještanje cjepača

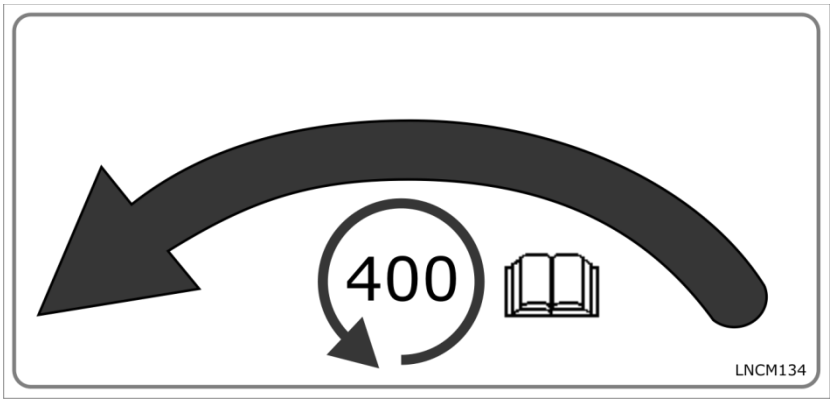
Cjepač namjestite na ravna i tvrdna tla.

⚠ **Sa radom možete početi, tek kad je cjepač namješčen prema uputima!**
Cjepač postavite direktno na tla, zabranjeno je izravnavanje sa podmicanjem daske ili nekog drugog predmeta, da bi tako uravnali stroj.

8.2 Cjepač na traktorski pogon preko kardanskog vratila

1. Cepilnik priklopite na tri-točkovni priklop traktorja.
2. Priklopite kardansko gred in jo zavarujte z varnostno verigo.

⚠ **Kardansko vratilo obavezno mora imati oznaku CE, primjernu zaštitu i lanac za fiksiranje. Pažljivo pročitajte upute za kardansko vratilo te istog priključite prema uputima njegovog proizvodžača. Proverite, dali su zaštitna sredstava na kardanskom vratilu i plastična kapa (zaštita) na cjepaču prekriveni najmanje 50 mm.**



Slika: smjer vrtenja traktorskog kardanskog vratila

⚠ **Pazite da kardansko vratilo nije predugo! Predugo vratilo može oštečiti crpko cjepača. Nije krito garancijom!**

3. Za početak rada povucite uklopne ručice.
4. Traktorsko kardansko vratilo treba se vrtjeti u smjeru urine kazaljke.

⚠ **Dobro pričvrstite ruke traktorske hidravlike, tako da je stroj tvrdno pričvščen, da se ne mora ljuljati. Za osiguranje varne stabilnosti, potrebno je imati barem 20% težine traktora ujedno sa strojem na prednjoj osovini traktora.**

⚠

Ubjedite se, dali je nosiva kapaciteta stražnjih točkova odgovarajuča.(obavezno pročitajte tehničke upute kod uputa za traktor).

⚠ **Ako je vaš traktor opremljen sa traktorskim hidravličkim kvačilom, obavezno je upotrebiti sloobodnotekuče kardansko vratilo.**

5. Nastavite obrtaje na traktoru na minimum.
6. Polako uklopite traktorsko kardansko vratilo i uklopite cjepač.
7. Nastavite željenu brzinu obtanja kardanskog vratila na traktoru.

⚠ **Ako kardansko vratilo nije zakačeno na stroj, kardansko vratilo traktora nesmije biti uključeno.**

⚠ **Maksimalna brzina obrtanja kardanskog vratila: 400 obr/min**

⚠ **Maksimalna brzina obrtanja kardanskog vratila je vrlo važan podatak, koji nesmije biti nikako predžen, jer prekoračenjem brzine maksimalnih okretaja, dolazi do pregrijavanja ulja u sistemu hidravlike, zato možete oštetiti crpku cjepača, hidravličke cjevi ili cilindar.**

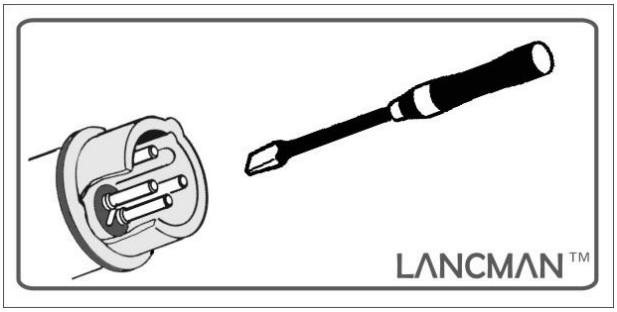
⚠ **Ne uporabljajte kardanske gredi s sklopko!**

8.3 Cjepač na elektro-pogon

⚠ Prije priključivanja cjepača na električnu energiju, provjerite, dali je napon elektrike i jakost u skladu sa uputima, zato pažljivo očitajte sa pločice na elektromotoru i cjepaču potrebnu snagu struje.

Elektormotor cjepača ima ugradžen termični rele, koji prekida rad motora, ako se motor prekomjerno zagrijava.

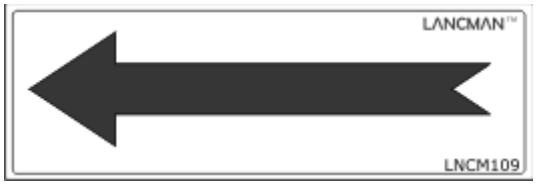
⚠ Da ne bi dolazilo do pregrijavanja motora, obavezno je upotrebiti odgovarajuči električni vod(min debljina 2,5 mm/max. dužina 15 m). Ne upotrebljavajte savit, omotan kabal.



⚠ Pobrinite se, da je električna energija ozemljena in da je cjepač priključen na električni napon sa diferencialnim prekidačem.

⚠ Provjerite smjer vrtenja motora!!

⚠ Dok provjeravate pravac okretanja motora, neka motor djeluje najkrače moguče vrijeme, jer čete na taj način izbječi moguča oštječenja na crpki.
Na motoru je naljepnica, koja pokazuje pravilan smjer okretanja motora. Ako pravac okretanja nije pravilan, izključite električnu struju i vijkom u dozni mjenjajte fazu.



⚠ Ova operacija mora biti opravljena pažljivo i izvršit ju može samo obučena osoba.

Kada je več cjepač pravilno priključen na električnu struju, sa pritiskom na zeleno dugme prekidača stavimo cjepač u pogon. Preostale uklopno/izklopne funkcije pročitajte u tome poglavju.



Motor gasite sa pritiskom na crveno dugme na prekidaču.

⚠ Brzo zaustavljanje možete obaviti sa pritiskom na crveno dugme na Žutom poklopcu!!!

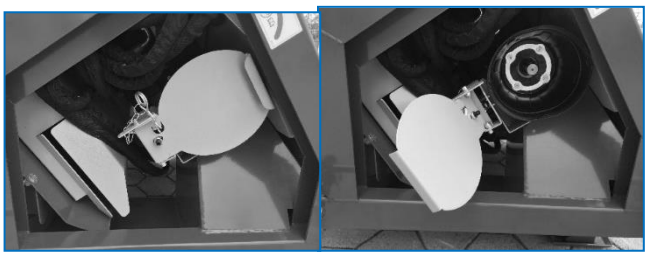
⚠ Nemojte gasiti motora dok je hidravlički sistem pod

pritiskom.

⚠ Nemojte ponavljati pritisak sekire na poljeno, koje se neda razcjepiti. Povečanjem pritiska može doči do pregrijavanja hidravlike i motora.

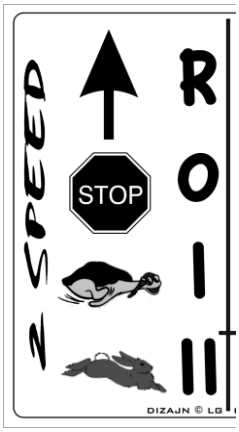
8.4 Cjepač kombinovan na elektro ili kardanski pogon

Pogledajte gore dva poglavlja o načinu korištenja jednog pogona.
U slučaju kombiniranog pogona, stanje tehnike osigurava da korisnik ne može istodobno koristiti oba pogona u isto vreme. Zato je, na kombiniranom cjepaču, na kardanskom pogonu poklopac sa prekidačem tako, da kada je poklopac otvoren, prekidač prekida pokretanje električnog motora.



8.5 Uklopno isklopni sistem

8.5.1 Klasički model



Položaj »R«
Kada potisnemo obe ručice nagore, sjekira se počne pomicati nazad u početnu radnu poziciju »O«.

Položaj »O«
Ručice uklopa su u osnovnoj poziciji, sjekira se ne pomiče.

Položaj »KORNJAČA«
Povucite obe ručice nadole istovremeno. Koliko dugo držimo ručice u tom položaju, tako se dugo sekira pomiče prema dole. Sjekira se pomiče sporom brzinom i punom snagom.

Položaj »ZEC«
Kada povučete obe ručice istovremeno na dole do kraja, sjekira se pomiče na dole sa duplom brzinom i 40% smanjenom snagom.

8.5.2 Model MULTISPEED



Položaj »R«
Kada potisnemo obe ručice nagore, sjekira se počne pomicati nazad u početnu radnu poziciju »O«.

Položaj »O«
Ručice uklopa su u osnovnoj poziciji, sjekira se ne pomiče.

Položaj »AUTO«
Potisnite oba vzvoda navzdol istočasno. Tako dolgo kot sta vzvoda v tem položaju, se sekira pomika navzdol. Hitrost sekire se regulira avtomatsko glede na obremenitev sekire.

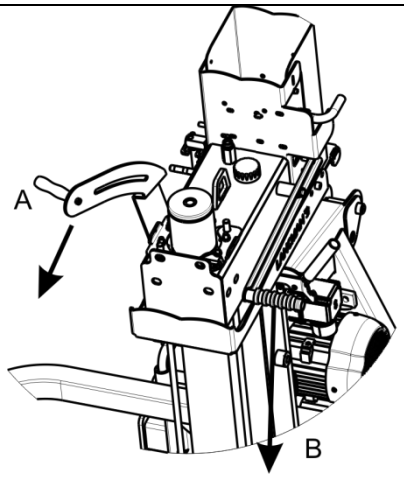
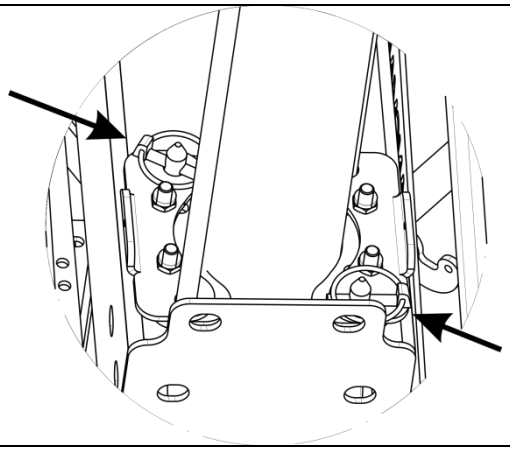
8.6 Stavljanje cjepača u radni položaj

Cjepač je isporučen sa spuštenim cilindrom.
Prije nego počinjete sa cjepljenjem potrebno je cilindar staviti na početnu poziciju.

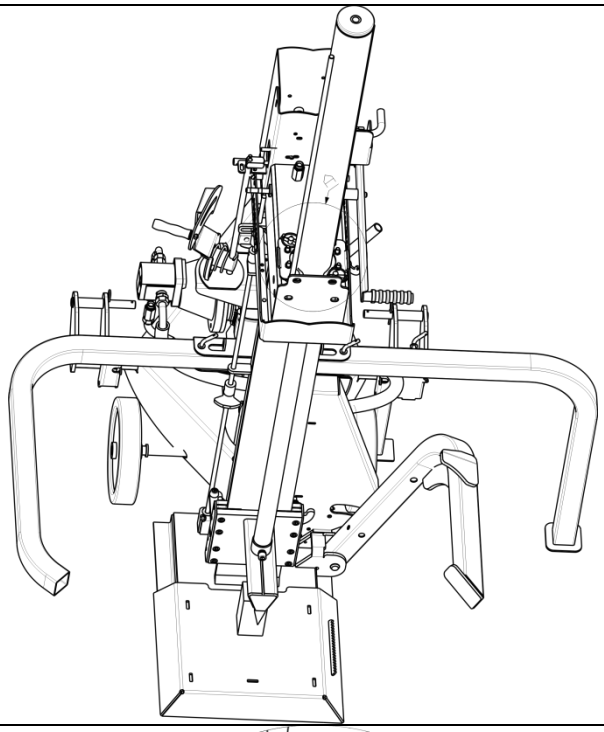
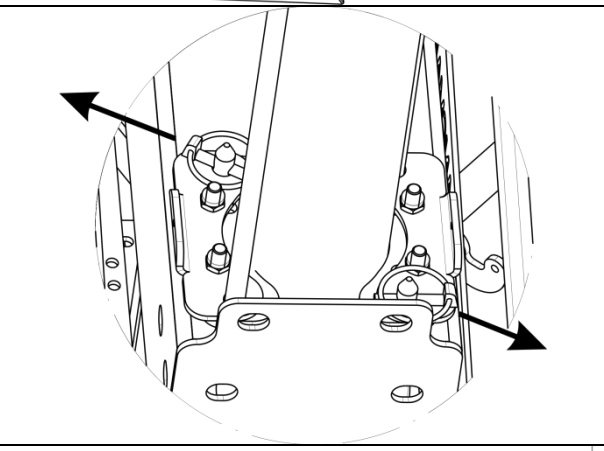
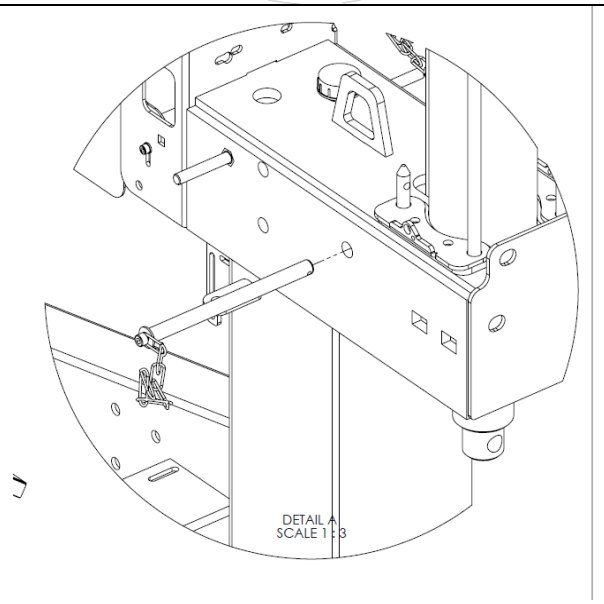
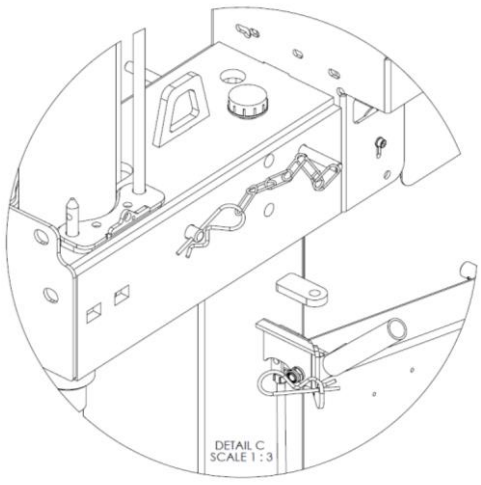
Izpod sjekire cjepača u transportnom položaju uvjek treba biti drvena podloga, veličine oko 15 cm, tako da se donji izklop na sekiri levo ne naslanja na ručicu avtomatskog izklopa , jer bi time sprečili uklop cjepača.

⚠ **U primjeru, da cjepač ne zaustavi, potrebno je olabaviti donji avtomat.izlop!**
Gurnite ručice na dole. Cilinder sa pomiče gore do zaštitne ploče cilindra.

⚠ **Pogledajte, da slučajno nisu hidravlične cjevi gdje zakačene dok se cilindar pomiče!**
Pričvrstite oba šestokuta vijca cilindra.
Napomjena: šestokuta vijca cilindra oba su namjenjena pričvrščivanju prilikom stavljanja cilindra u radni položaj.
Gurnite ručice na gore, kako bi došla sjekira postavi u početni položaj.
Počitne sa cjepljenjem.

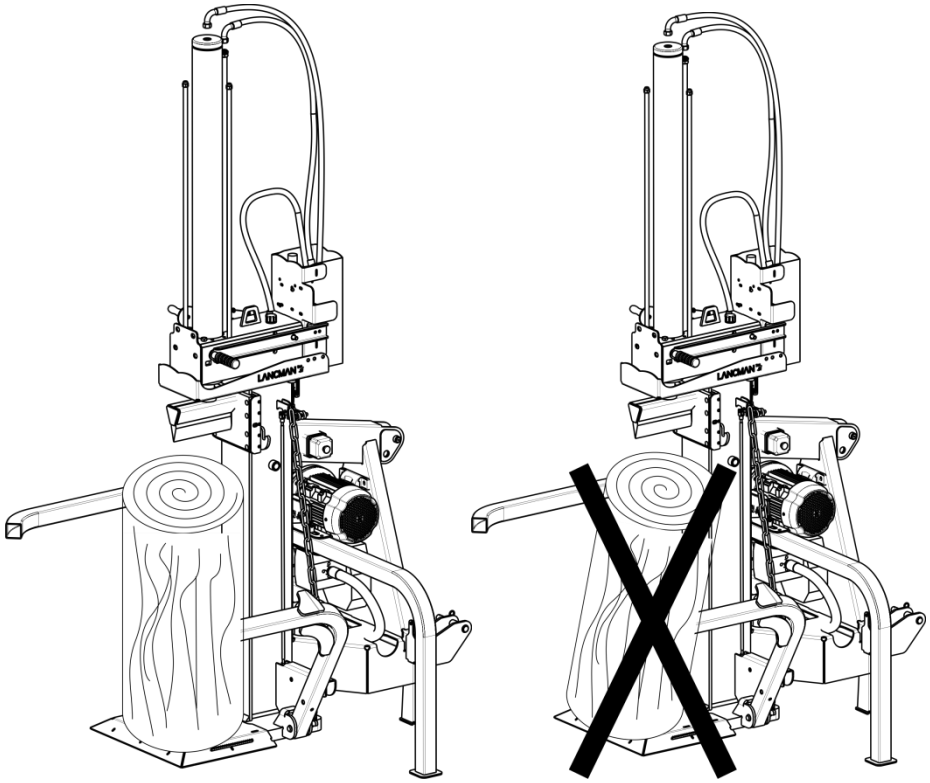
	NAJPREJ POTISNITE NAVZDOL (IN JO DRŽITE) LEVO KOMANDNO ROČKO (A), NATO ŠE DESNO (D) IN JO DRŽITE DOKLER CILINDER NE PRIDE DO ZGORNJEGA POLOŽAJA. KO JE CILINDER V ZGORNJEM POLOŽAJU SPUSTITE OBE ROČICI.
	VSTAVITE VAROVALA POTISNITE ROČICO B GOR, SEKIRA SE POMAKNE DO ZGORNJEGA POLOŽAJA, LAHKO PRIČNETE S CEPLJENJEM.

8.7 Postavitev cepilnika v transportni položaj

	POSTAVITE SEKIRO V SPODNJI POLOŽAJ CEPILNIKA TAKO, DA SE NASLONI NA LESENI DEL (LAHKO UPORABITE CEPLJENO POLENO, POSTAVLJEN PREČNO).
	KO JE SEKIRA V SPODNJEM POLOŽAJU, IZVLECITE VAROVALA CILINDRA, POTISNITE ROČICO B NAVZGOR, CILINDER SE POMIKA NAVZDOL. KO PRIDE CILINDER V SPODNJI POLOŽAJ JE POTREBNO ROČICO B POTISNITI DOL, DA SE VENTIL POSTAVI V NEVTRALNI POLOŽAJ.
	HIDRAVLIČNI CILINDER ŠE DODATNO ZAVARUJTE Z VAROVALNIM SORNIKOM IN ZAVARUJTE Z R-ZATIKOM, KOT JE RAZVIDNO IZ SLIKE! 

8.8 Cjepanje

U primjeru, da vanjska temperatura padne izpod 0° C, pustite cjepač od prilike 5 min posle uključenja u mrtvom hodu, kako bi se ulje u hidravličkom sistememu zagrijalo na radnu temperaturu, tek nakon toga počnite sa radnjom (hidravličke cjevi trebaju biti malo tople).



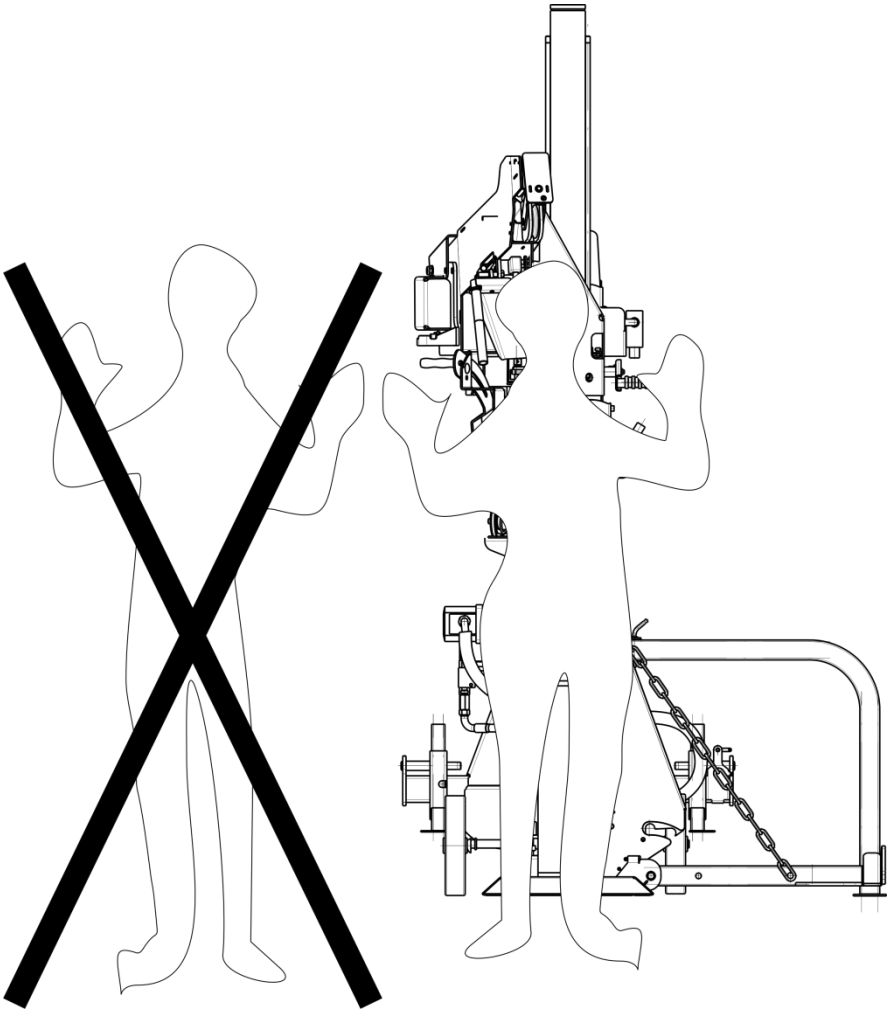
Poljeno postavite vertikalno na sto ispot sjekire, možemo ga osloniti na nosivi profil cjepača.
Gurnite obe ručice istovremeno na dole i sjekira počinje cjepati poljeno. Kada ručice izpustite, sjekira se zaustavi.
Da bi se sjekira vratila u prvobitni položaj, trebate ručice gurnuti na gore.
Napomjena: Sa štapom za izključenje možete regulisati visinu vračanja sjekire u prvobitan položaj.
Odvijte maticu sa krilcima i gurnite mehanizam za izklop na željeni položaj zavisno od dužine poljena (gledaj sliku: cjepljenje poljena)
Prije početka novog cjepljenja, vratite mehanizam za isklop u prvobitan položaj.

NIKADA NE PREDŽITE RADNE TEMPERATURE ULJA PREKO 80° C. KONTROLIRAJTE TEMPERATURU NA ULJEKAZU NA REZERVARU.

Nikada ne cjepajte krivo rezanih poljena!

Kod cjepljenja jako hrčavih i savinutih drveta, potrebno je obratiti pažnju na opasnost izbacivanja poljena. Opasnost kod cjepljenja hrčavog drveta je u tome, da se prilikom cjepanja ponaša nepredviđeno. Zato je potrebna pažljivost!

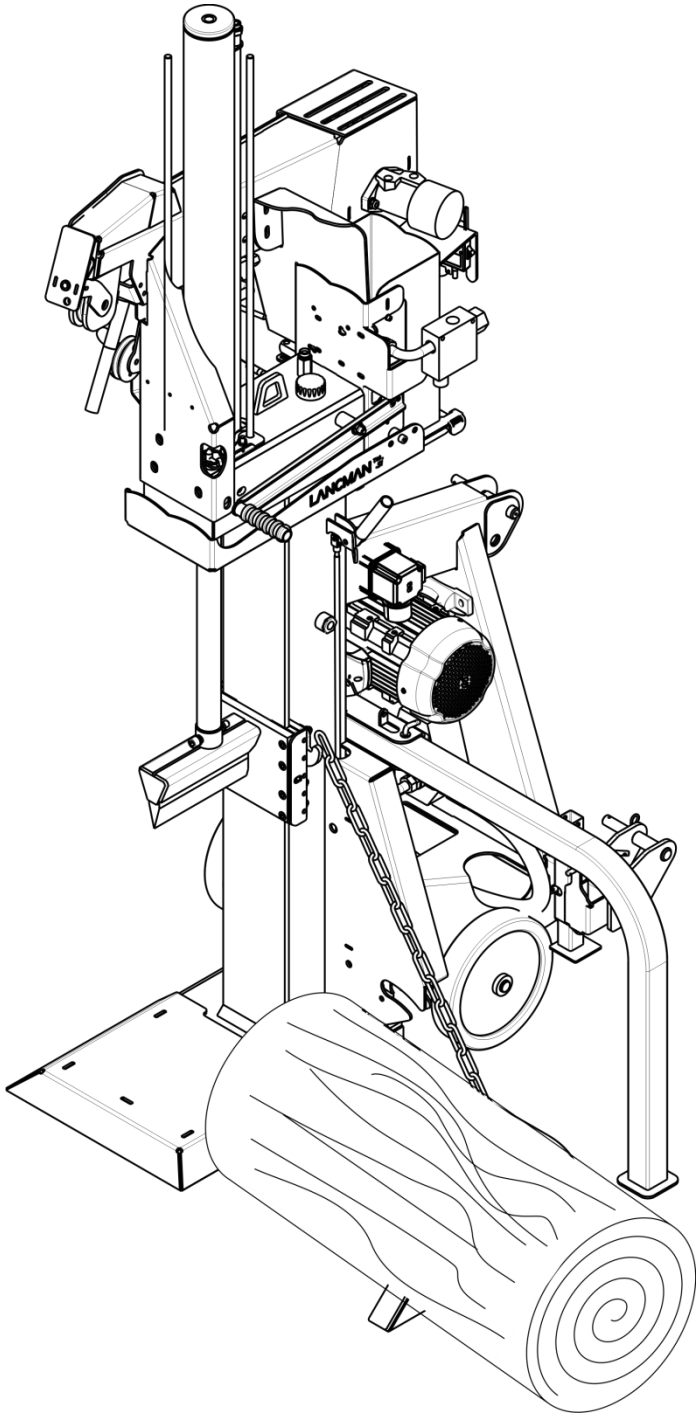
U primjeru, da se sjekira zaustavi u drvetu prilikom cjepljenja, obavezno je prije posjega za odklanjanje drveta isklopiti cjepač, tek poslije smijemo izvaditi zaglavljeno drvo sa sjekire.



Sa cjepačem može posluživati samo jedna osoba.

8.9 Mehanizam za postavljanje poljena – mehanički

Pomočom poluge, koja je sa lancem spojena na sjekiru, postavlajmo poljena u radni položaj na radni sto izpod sjekire. Drvo zavalimo na polugu, ručice gurnemo u položaj«R« i sjekira nama prilikom vračanja u gorni položaj podiže rukr i istovremeno postavlja poljeno.



Mehanizam za dizanje poljena upotrebite samo kada je cjepač priključen na traktor(na trotačkovni priklop).

Namješčanje lanca za podizanje

- Poluga za dizanje (29) kreče se gore i dole sa sjekirom:
  - Poslednji član u lancu za dizanje zakačite za ploču na sjekiri.
- Poluga za dizanje ostaje podignuta:
  - Sa ručnim dizanjem mehanizma (poluga za dizanje se zakači u zarjezu opruge (30), ili
  - Sa pričrrščanjem člana lanca na sjekiru (podizna poluga avtomatski se zakači u zarjezi opruge(30)).

Napomjena: Kada se poluga za podizanje pomiče na dole sa lancom, potrebno je sigurnostnu oprugu (30)podiči kako bi se poluga za dizanje oslobodila sa zarjeze opruge.

Za izklop sekire med vračanjem v začetno pozicijo uporabite rumeni ščit, katerega potisnete navzgor do te mere da se sekira ustavi.

8.10 Mehanizam za podizanje poljena – hidravlički

Pomoču tog mehanizma poljeno se postavi u stav za cjepanje pomoču hidravličke ruke. Hidravlički sistem za dizanje poljena je samostalan hidravlički sistem (vlastita crpka). Na desnoj gornjoj strani je fiksiran ventil za upravljanje hidravličke ruke za dizanje poljena(nije u standardnoj opremi).

Hidraulička ruka radi samo kada je crpka hidraulike u pogonu.

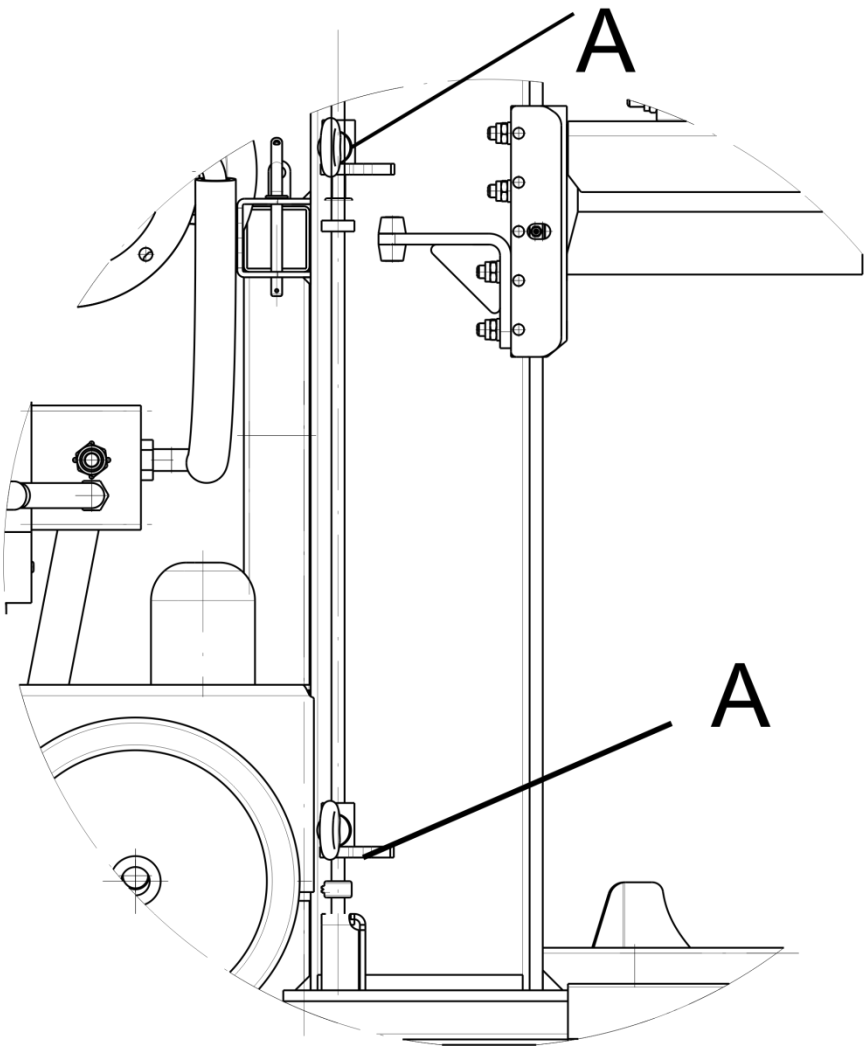
Sa pokretom ručice **dole** ide podizna ruka gore, i obrnuto za dole.

Mehanizam za podizanje poljena upotrebite samo kada je cjepač priključen na tritačkovni sistem traktora.

Kad zaključite sa radom, uvijek pazite da je podizna ruka spuštena, jer se može dogoditi da hidravlika popusti i kada cjepač ne radi.

8.11 Regulisanje položaja sjekire

Za cjepanje kračih poljena i brži rad, sjekiru zregulisamo tako, da pritvrdimo vijak (A) na željenu visinu, koja odgovara visini drvenih krupaca.
Da bi mogli izvesti ovu regulisanje, potrebno je spustiti sjekiru do kraja, odvijte vijak (A), stavite ga na željenu visinu, zatim privijte vijke u poziciju.



9. KORIŠTENJE VITLA ZA POVLAČENJE CJEPANICA – DODATNA OPREMA

Vitlo za povlačenje cjepanica ulazi u dodatnu opremu i naručuje se zajedno s cjepačem drva. Posebna narudžba vitla za cjepač drva nije moguća!

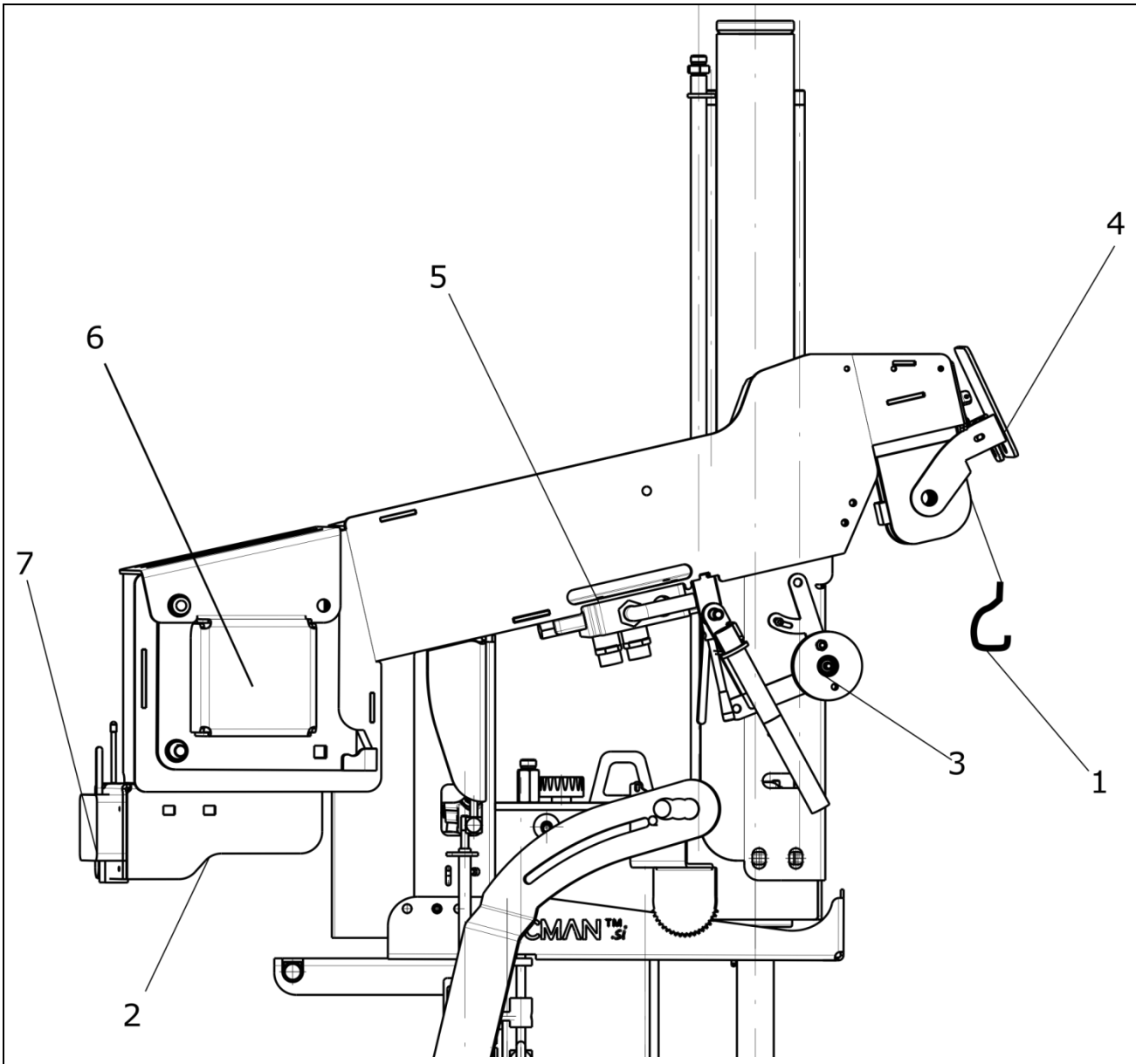
9.1 Namjena vitla

Vitlo za povlačenje cjepanica služi da olakša rad s cjepačem. Deblja i teža drva koja se teško pomiču i prenose, povlačimo bliže cjepaču pomoću vitla koje se nalazi na cjepaču.
Modeli kod kojih se mogu koristiti vitla su navedeni u tabeli s tehničkim podacima u sljedećem poglavlju.

9.2 Tehnički podaci vitla za cjepač drva LANCMAN

TIP	STX13	STX17	STX21	STX 17GP/ STX21 GP/ STX22/STX26
TEŽINA:	90 kg	90 kg	90 kg	90 kg
VUČNA SILA:	7.5 kN	7.5 kN	7.5 kN	7.5 kN
Min. sila kidanja:	19,6 kN	19,6 kN	19,6 kN	19,6 kN
UGRAĐENO ŽIČANO UŽE:	6 mm / 20 m	6 mm / 20 m	6 mm / 20 m	6 mm / 20 m
BRZINA ŽIČANOG UŽETA 6 mm PRI 400 obr/min NA KARD. VRATILU	0,89 m/s	1,11 m/s	1,11 m/s	0-1,18 m/s
KLIJEŠTA U OSNOVNOJ OPREMI:	NE	NE	NE	NE
MAX DUŽINA VUČENOG DRVETA:	115 cm			
MAX TEŽINA VUČENOG DRVETA:	750 KG			
OPERATIVNE VIBRACIJE	BEZ			

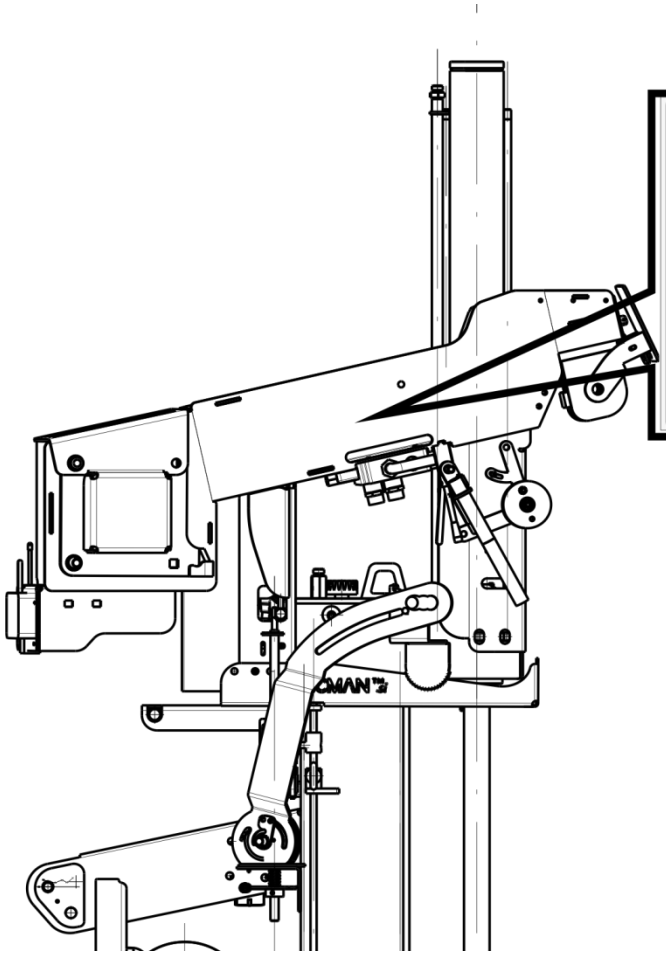
9.3 Opis uređaja



1. KLIJEŠTA ZA PRIHVAT DRVA
2. KOMANDNA RUČICA ZA UPRAVLJANJE VITLOM
3. KOTAČIĆ ZA POMOĆ KOD ODMOTAVANJA ŽIČANOG UŽETA
4. KUKA ZA VJEŠANJE KLIJEŠTA
5. VALJCI ZA USMJERAVANJE ŽIČANOG UŽETA
6. HIDRAULIČNI VENTIL
7. VALJAK ZA ŽIČANO UŽE
8. OKVIRNA KONSTRUKCIJA VITLA

9.4 Slika s identifikacijskim podacima o stroju i položaj tablice

Tablica se nalazi na vrhu okvirne konstrukcije stroja, na bočnoj veznoj ploči, pokraj sustava za uključivanje/isključivanje.
Sigurnosna upozorenja su postavljena na cjepaču.



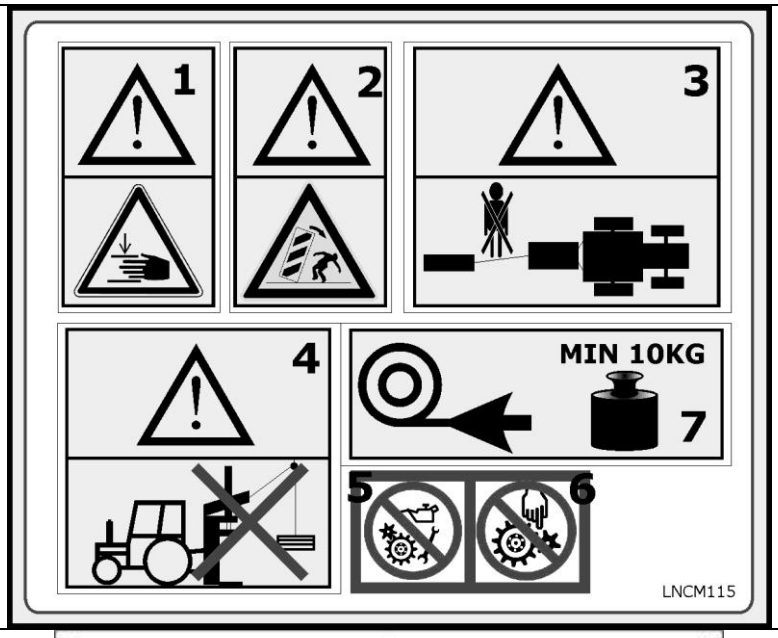
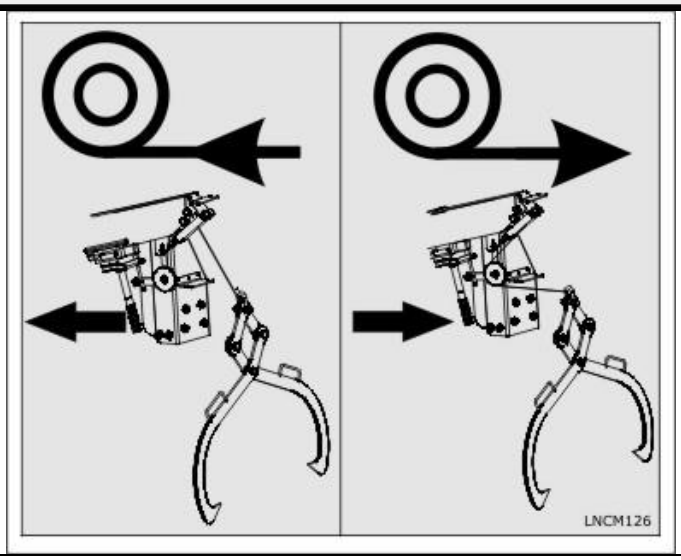


Podaci na tablici stroja:

- Naziv stroja,
- Tip,
- Snaga,
- Žičano uže,
- Masa stroja,
- Godina proizvodnje,
- Proizvođač,
- Bar kod

9.5 Piktogrami - znakovi za upozorenje

Znakovi upozorenja koji su postavljeni na cjepaču, upozoravaju radnika na opasnosti koje prijete tijekom rada cjepača (svaki piktogram je postavljen samo jednom)

	BROJ ZNAKA	ZNAČENJE
	**1**	**Opasnost od ozljede/nagnječenja ruke**
	2	**Mogućnost prevrtanja tereta**
	3	**Vitlo koristite samo onda kada je cjepač spojen na traktor Ne nalazite se na prostoru opasnosti**
	4	**Nije namijenjeno za podizanje tereta**
	5	**Tijekom rada ne uklanjajte sigurnosne dijelove sa stroja**
	6	**Ne popravljajte, ne čistite, ne podešavajte ili ne podmazujte pokretne dijelove cjepača**
		**NAVIJANJE ŽICE – ROČICA V LEVO** **ODVIJANJE ŽICE – ROČICA V DESNO** ***Samo pri modelu z mehansko vitlo.**

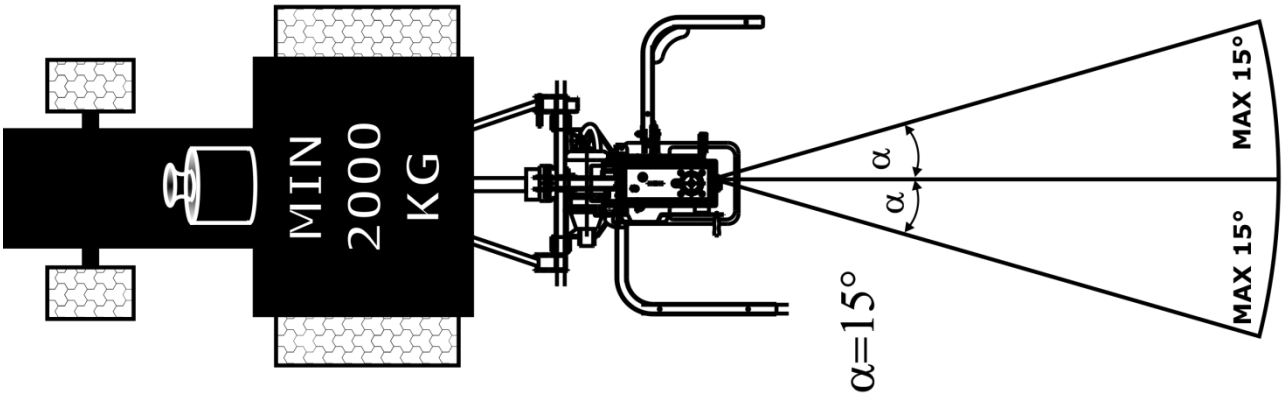
9.6 PRIPREMA VITLA ZA RAD

Vitlo je prije prodaje tvornički pregledano i ispitano na maksimalan tlak tako da je spremno za rad.
Hidraulični sustav je napunjen uljem, žičano uže je namotano na bubanj vitla.

Prije prvog puštanja u rad provjerite:
Je li vitlo neoštećeno (moguća transportna oštećenja).
Pregledajte hidraulične cijevi radi mogućih transportnih oštećenja.
U slučaju oštećenja na stroju, pozovite trgovca odnosno servisnu službu proizvođača.

9.7 SIGURNOST VITLA

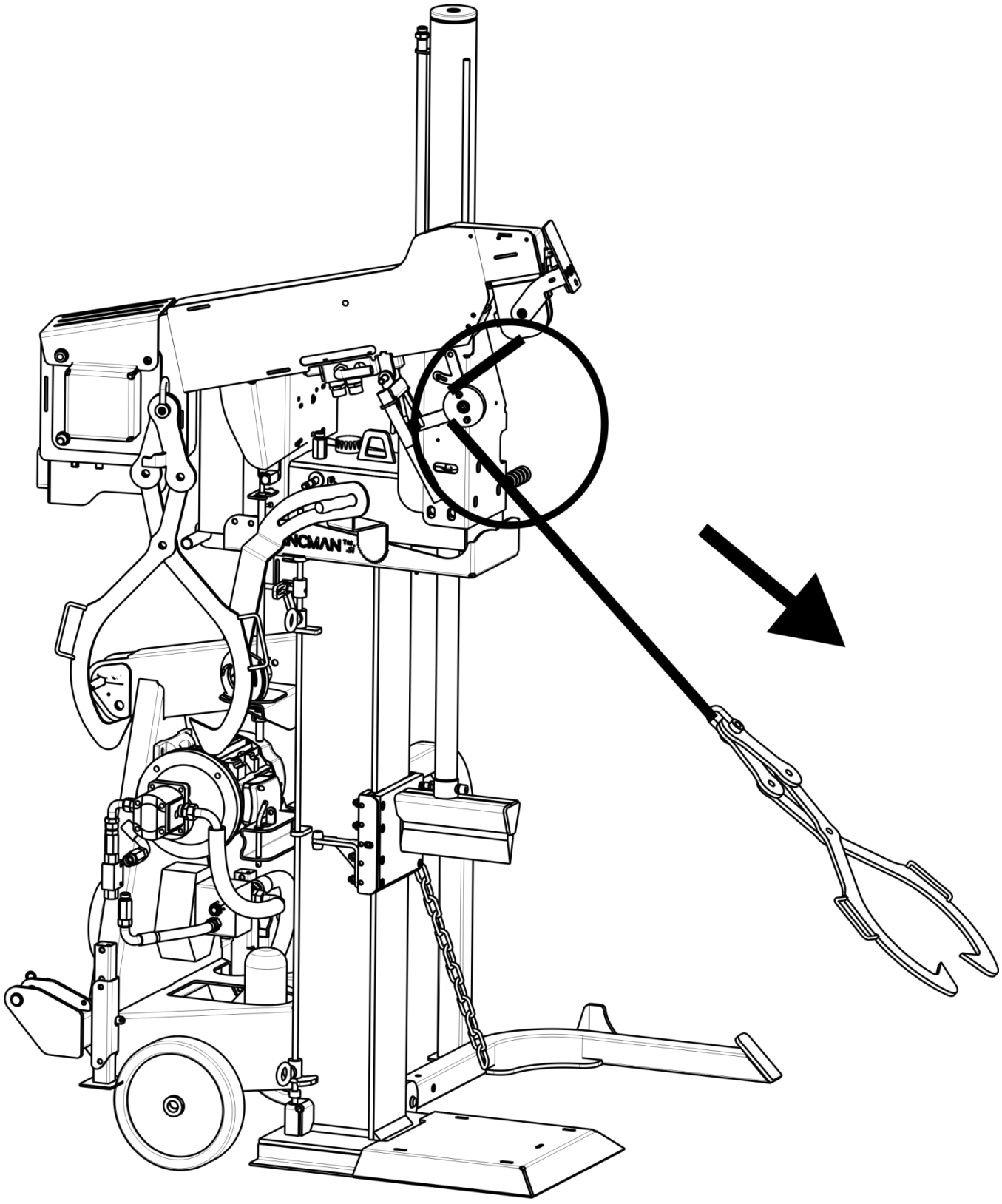
⚠	Prije prvog korištenja pročitajte tehničke upute cjepača i vitla!
⚠	Osoba koja koristi stroj je odgovorna za radnu okolinu stroja i mora osigurati da se druge osobe ne zadržavaju u radnom području stroja kako bi se time izbjegle moguće štete.
⚠	S vitlom mogu raditi samo osobe osposobljene za taj posao koje su upoznate s opasnostima kao i s uputama za korištenje cjepača.
⚠	Minimalna starost radnika: 18 godina
⚠	Uvijek treba nositi odgovarajuću obuću i usku odjeću.
⚠	Osigurati da radno okruženje bude dovoljno svijetlo jer rad u mračnom prostoru može uzrokovati ozljede.
⚠	**Tijekom rada vitla, cjepač mora biti priključen na 3 T sustav traktora! Opasnost od prevrtanja!**
⚠	S vitlom u isto vrijeme može raditi samo jedna osoba.
⚠	Ne ulazite u područje kretanja užeta vitla.
⚠	Tijekom servisiranja i održavanja isključite cjepač i vitlo iz rada.
⚠	Prije korištenja, uvijek provjerite je li stroj u dobrom tehničkom stanju. Nikada nemojte koristiti stroj ako su dijelovi stroja oštećeni ili ako vijci nisu dovoljno zategnuti. Prije korištenja zategnite labave vijke i zamijeniti oštećene dijelove. Koristite samo tvornički propisane dijelove.
⚠	U transportu neka žičano uže uvijek bude spremljeno.
⚠	Uvijek vodite brigu o urednom radnom mjestu. Prije početka uklonite sve prepreke koje bi onemogućavale siguran rad.
⚠	Redovito provjeravajte ispravnost rada svih sigurnosnih sredstava.
⚠	Kada koristite vitlo, cjepač uvijek mora biti priključen na 3T sustav! Rizik od prevrtanja stroja!
⚠	**Obratite pažnju na maksimalnu ugao traga s vitlom. Cjepač sa vitlom treba biti spojen na traktor sa minimalnom težinom od 2000 kg i aksijalnom udaljenost na stražnjoj osovini od 1,8 m (u središtu gravitacije). Postoji rizik od prevrata! Slika ispod.**



9.8 RAD S VITLOM

Uže vitla gurnite kroz valjak kao što je prikazano na slici, zatim uže povucite kliještima do željenog mjesta i stegnite drvo.

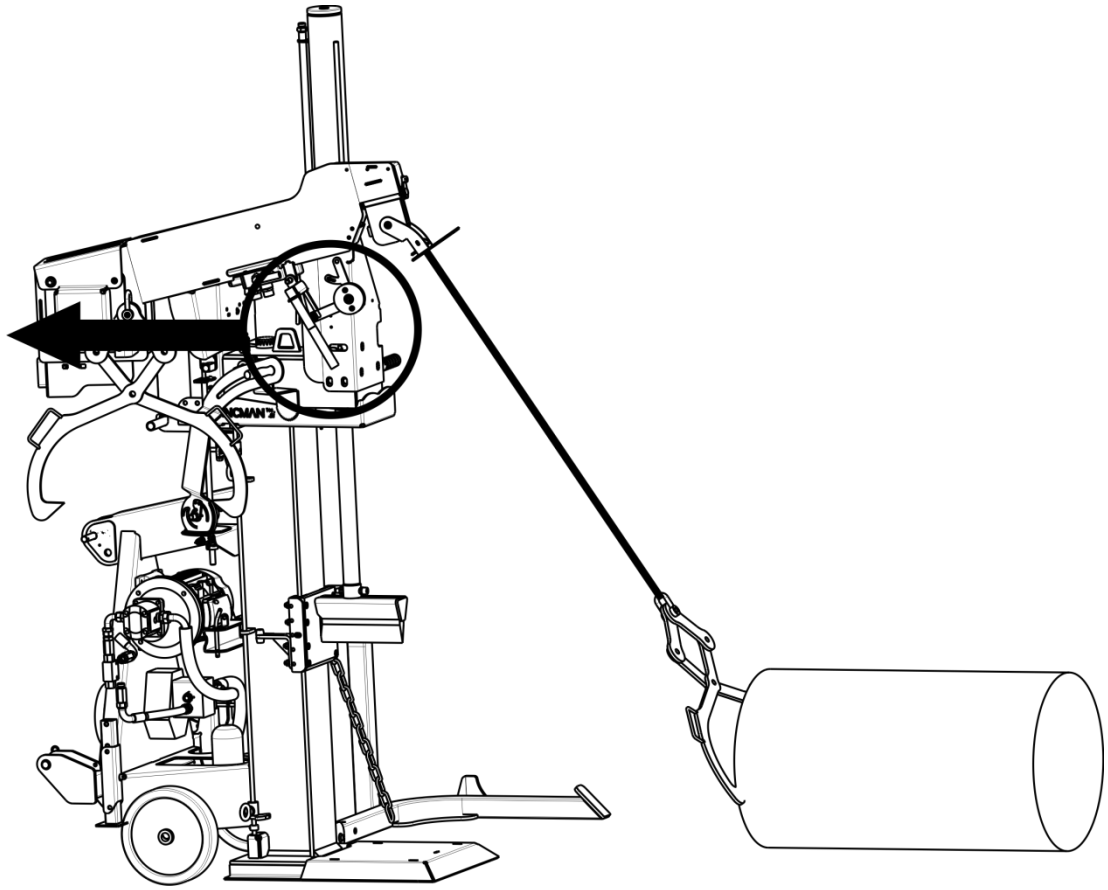
9.8.1 MEHANIČKA VITLA



Kod odmotavanja je potrebno paziti da žičano uže cijelo vrijeme bude zategnuto. Ako nije, uže će zapeti u kućištu vitla!

Posljedica bi bila uništavanje žičanog užeta. U slučaju da se to dogodi, odmah zaustavite rad vitla i prije nastavka rada, ručno riješite problem. Potrebno je odmotati žičano uže i ponovo ga namotati na bubanj vitla. **Kod odmotavanja pazite da ne prijeđete maksimalni odmotaj užeta.** Pazite na crvenu boju žičanog užeta! Kada dođete do crvenog polja, odmah prestanite povlačiti uže!

To znači da je uže odmotano do kraja. Daljnje odmotavanje može oštetiti vitlo i uže!



Cjepanicu pričvrstite kliještima (obuhvatite - kao na gornjoj slici). Stanite na mjesto operatera za upravljanje vitlom – pokraj komandne ručice. Ručku za povlačenje vitla okrenite u smjeru kao što je prikazano na gornjoj slici. Kod vraćanja užeta pazite da tijekom povlačenja ne udarite u neku prepreku. Postoji opasnost prevrtanja. Također pazite da na putu kretanja vitla nema osoba ili drugih predmeta (opasnost od zahvaćanja).

Kod vraćanja užeta pazite da na vrijeme isključite rad vitla, da prepreka (zakvačena užetom) ne udari u valjke gore na vitlu! Kraj užeta je isto tako označen crvenom bojom.

9.8.1 VITLA NA DALJINSKO UPRAVLJANJE



Cepilnik je opremljen z vitlom na daljinsko upravljanje.

ZA DELOVANJE VITLA POTREBNO ZAGOTOVITI NAPAJANJE 12V / 10A !

1 START – VKLOP
2 STOP – IZKLOP
3 NAVIJANJE, VLEKA DRV
4 ODVIJANJE



Pri odvijanju je potrebno paziti, da je žična vrv ves čas napeta. Pri napeti vrvi bo vrv zastajala v ohišju vitle!

Posledica tega bo uničenje žične vrvi. V primeru da se vam to zgodi, takoj zaustavite delovanje vitla in pred nadaljevanjem dela ročno uredite problem. Potrebno je odviti žično vrv in ponovno naviti žično vrv na boben vitla.

Pri navijanju je potrebno zagotoviti min. breme 30 kg, da se vrv enakomerno in pravilno navija na boben vitle.

VITEL NIMA VGRAJENEGA AVTOMATSKEGA (SAMODEJNEGA) IZKLOPA!

9.9 ODRŽAVANJE I PREGLED VITLA

Prije pregleda i održavanja isključite cjepač s kardanskog vratila!

Opća sigurnosna pravila

- Koristite samo originalne rezervne dijelove
- Nikada ne koristite vitlo bez zaštitne opreme
- Prije svakog korištenja provjerite djelovanje upravljačkog sustava

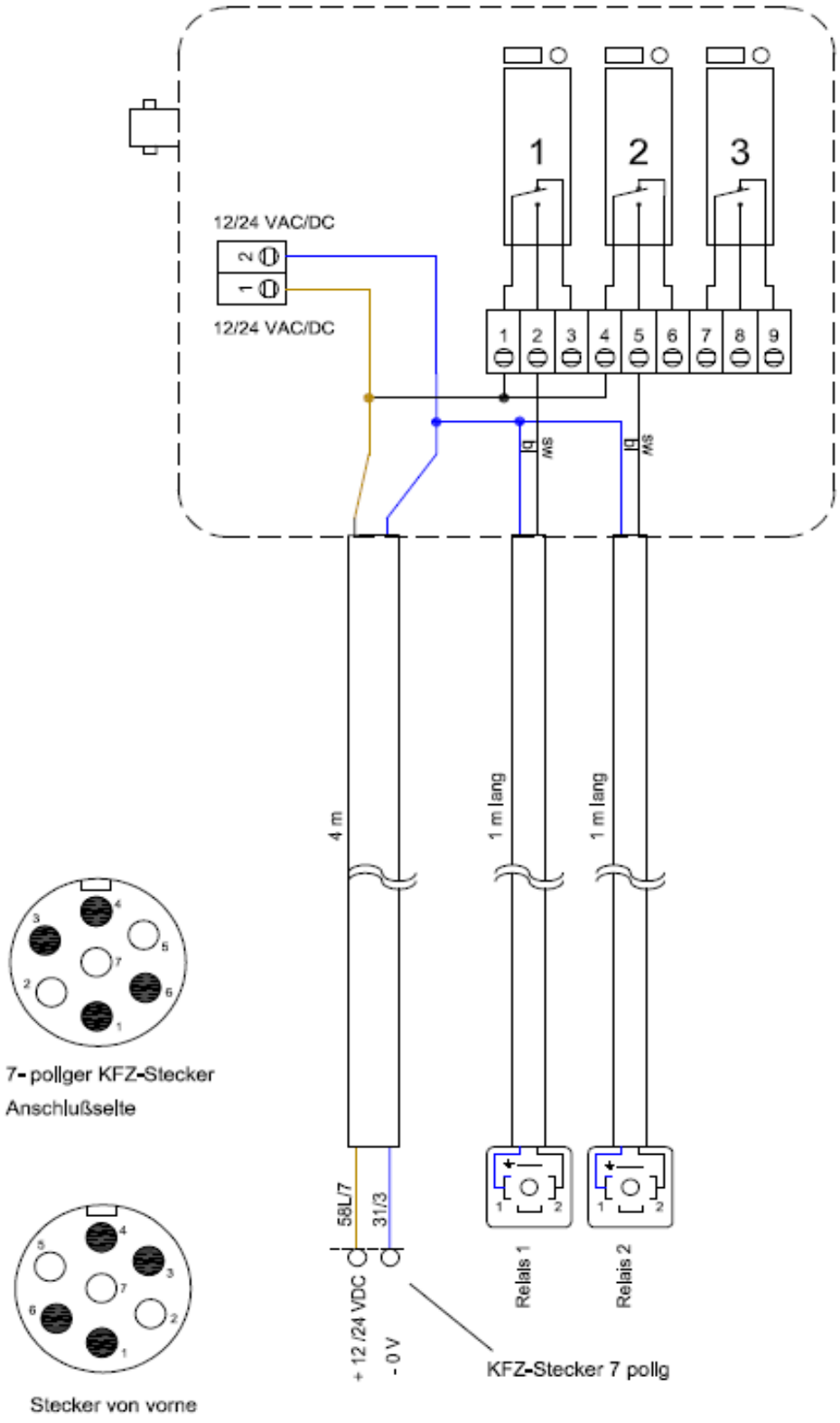
Pregled vitla

- Zategnite sve matice vijaka nakon prvog sata rada, a kasnije periodično svakih 100 sati rada.
- Izgubljene matice zamijenite drugima
- Prije svakog korištenja provjerite stanje žičanog užeta i njegovih priključaka
- **Proizvođač žičanog užeta jamči za rad užeta za razdoblje od 1 godine. Stoga je svake godine potrebno obaviti pregled ili zamijeniti žičano uže novim!**

Hidraulični sustav

- Prije svakog rada provjerite stanje hidrauličnih instalacija (cijevi). Osobito pazite na moguća mehanička oštećenja. Oštećena hidraulična cijev može pod visokim tlakom puknuti tako da ulje izlazi van, što je vrlo opasno!

9.10 ELEKTRIČNA VEZALNA SHEMA SPREJEMNIKA

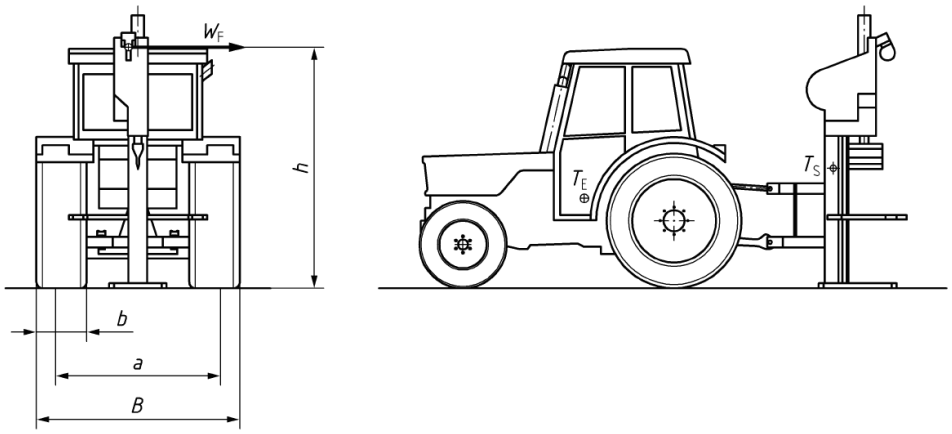


9.11 STABILNOST CJEPAČA SA VITLOM

Bez obzira na ono što je opisano u tački 9.7, korisnik sam može izračunati / osigurati stabilnost potrebnu za sigurno funkcioniranje cjepača sa vitlom.
Koeficijent, koji se izračunava prema formuli u nastavku, je SR. Rezultat (koeficijent) mora biti veći od 1,25, kao što je prikazano u donjoj formuli.

$$S_R = \frac{(T_E + T_S) \times \frac{a}{2}}{W_F \times h} > 1{,}25$$

$$a = B - (0{,}5 \times b)$$



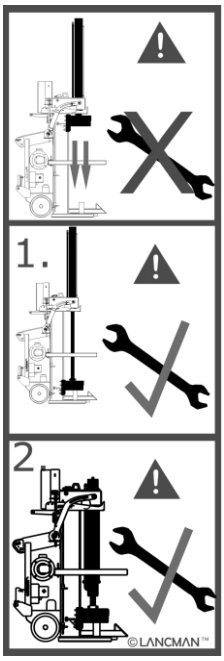
Podatci su:
T_E (kg) – masa traktora, T_S (kg) ukupna masa cjepača i vitla, W_F (kg) – najveća vučna snaga vitle u vodoravnoj legi, B (m) – najveća sirina traktorskih kotača na zadnij premi, b (m) – sirina zadnje gume traktora.

a (m)- sirina zadne preme traktora, h (m)- visina vpetja užeta vitle (merjena od tla)

9.12 UKLANJANJE TEHNIČKIH SMETNJI

KVAR	UZROK	POPRAVAK
Vitlo ne vuče	Pogrešan smjer potiska komandne ručice.	Gurnuti komandnu ručicu u drugi smjer
	Zaglavljeno vučno uže	Pregledati vučno uže
	Curenje ulja	Pregledati sve hidraulične spojeve
Komandne ručice djeluju obratno	Uže ste odmotali do kraja i počeli namotavati u drugom smjeru	Odmotati uže do kraja i ponovo ga namotati u pravom smjeru

10. TRANSPORT IN SKLADIŠTENJE STROJA



10.1 Priprema cilindra za transport cjepača

1. Povučete ručice na dole, sjekira se treba spustiti do stola zapravo podnožja.
2. Odvijte obe šestokute matice cilindra na zaštiti cilindra.
3. Gurnete ručice na zgore. Cilindar će se spustiti do sjekire.
4. Cjepač je time pripremljen na transport.
5. ⚠ **Prije samog početka stavljanja cilindra za rad, na cjepaču provjerite, da se niso hidravličke cjevi gdje zakačile ili zataknule!**
6. Odključite cjepač od traktora, desnu polugu za dizanje stavite u gornji položaj, a ljevi luk za stabiliziranje poljena, potisnite na desno do kraja.
7. Maksimalna brzina kretanja sa priključenim cjepačem je 25 km/h!
8. Kada cjepač odklopite sa traktora, parkirajte ga na ravna i tvrda tla.

10.2 Transport cjepača (model STX11, STX13, STX17)



Neke modele cjepača može se i ručno transportirati (dodatna oprema). Postavite upit za transportni set kod vašeg trgovca.

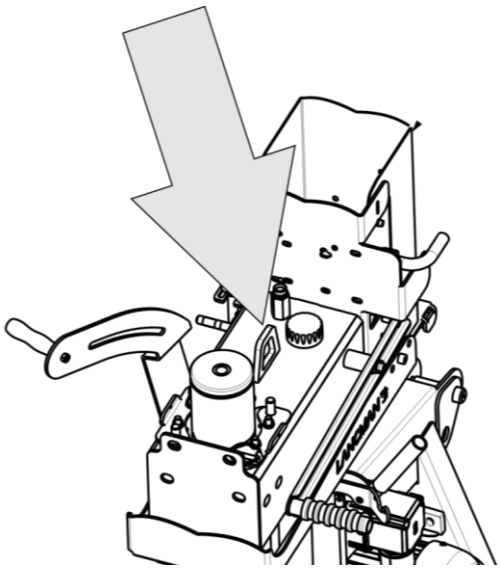
⚠ **Ne glede na visino in težinu cjepača postoji mogučnost, da med ručnim transportiranjem cjepač se može prevrnuti.**
Pričvrstite transportnu polugu na gornji dio tri-tačkovnog priključka, kao što je prikazano na slici - desnoi. Zatim pritisnite donji dio ručice s potplatom kako biste pomogli težini tijela da pomiče cjepač u transportni položaj tako da kotači dodiruju tlo. Zatim možete transportirati cjepač u željenom smjeru. Imajte na umu da je ručni prijenos cjepača moguće samo na ravnoj tvrdi površini (asfalt, beton itd.).

11.3 Podizanje cjepača

Za podizanje sa lancom ili užetom upotrebite sidrište (slika 3).

⚠ Uvjerite se, dali če moči stroj za dizanje podiči cjepač (glej tehnički podatci »težina« cjepača).





11. ODRŽAVANJE I PREGLEDI

Prije održavanja i pregleda cjepač izključite!

11.1 Opšta pravila sigurnosti

- Nikada ne pustite cjepača da radi bez vaše prisutnosti.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne djelove.
- Nikada ne cjepajte na cjepaču bez zaštitnih sredstava.
- Prije svake upotrebe provjerite djelovanje sistema za upravljanje cjepača i sigurnostne komponente (žuta kočnica).

11.2 Pregledivanje cjepača

- Pritvrdite sve matice vijkov posle prvog sata rada na cjepaču.
- Pritvrdite sve matice vijkov i druge djelove posle 100 sati rada na cjepaču.
- Matice i vijke koji su se tekom rada izgubili, obavezno nadoknaditi sa novima.
- Provjerite sve spojeve na hidravličkom sistemu za veću sigurnost.

11.3 Hidravlički sistem

- Pre svakog rada provjerite stanje hidravličkog sistema (cjevi). Posobno budite pažljivi na moguče mehanske povrede. Oštečena hidravlička cjev brzo pod visokim pritiskom puca, a ulje pod tim tlakom kad prsne vani, može nas jako ozlediti.

Napomjena: Provjerite nivo ulja, kada je sjekira u početnom stavu.

- Maksimalna količina ulja odgovara kada je na uljekazu ulje do vrha.
- Kada je ulje na uljekazu na visini 60% jednako je minimalnoj količini ulja u sistemu.
    - u tom primjeru odmah dolijte ulje.
    - Za doljevanje ulja odvijte čep na rezervoaru za ulje (gledaj sliku – glavni djelovi cjepača).

11.4 Postolje sjekire

- Postolje sjekire potrebno je redovito podmazivati, kako bi mogla sjekira neometano kliziti po njemu gore i dole (nanosite mazivo sa četkicom ili metlom)!

11.5 Održavanje cjepača

<u>Mjenjanje ulja u hidravličkom sistemu</u>

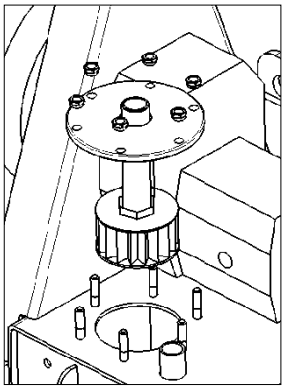
Opozorenje! Iztrošeno ulje deponirajte prema propisima čuvanja okoline i narave. Provjerite važeče propise za okolje i naravu.

Napomjena: Pre zamjene ulja mora biti sjekira u gornjom stavu (početni stav).

Prva zamjena ulja neka bude posle 500 – 700 sati rada na cjepaču ili posle jedne godine. Kasnije mjenjajte ulje barem dvije godine.

1. Odvijte čep ulja na rezervoaru za ulje.
2. Odvijte čep na dnu rezervoraja.

11.6 Održavanje uljnog filtra



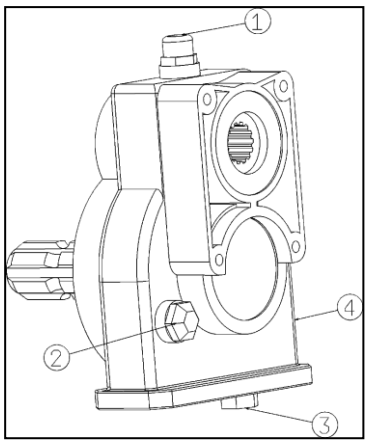
Oljni filter preglejte in zamenjajte ko menjate olje. Možno je, da najdete aluminijaste ostružke, ki nastanejo med/pri delovanju črpalke.

- Filter zamenjajte, če odkrijete mehanične poškodbe ali luknje.

Uljni filter prekontrolisajte i/ili očistite kada mjenjate ulje. Moguče je, da čete pronači piljevinu od aluminija, koja nastaje medžu/uz djelovanje crpke.

- Uljni filtar očistite sa benzinom za čišćenje ili parafinskim uljem. Aluminijastu piljevinu možete odkloniti i pomoču kompresora.
- Filter zamjenite, ako odkrijete mehaničke povrede ili rupe.
- Pogustost čišćenja filtra zavisi od uslova rada. Filter čistite više puta, ako prljavština prouzrukuje rdžanje ili se filter začeplja.

11.7 Ulje multiplikatora



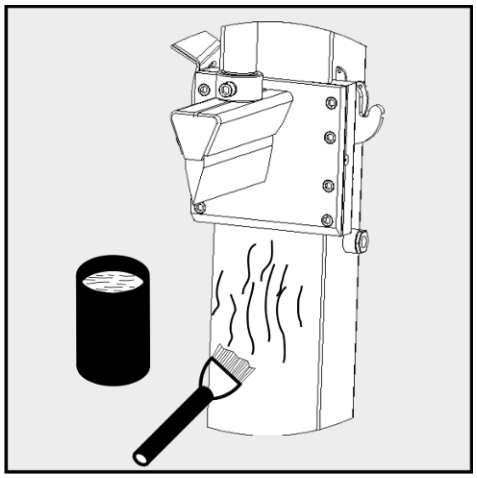
Upotrebljavajte ulja sa viskoznošču SAE 90.

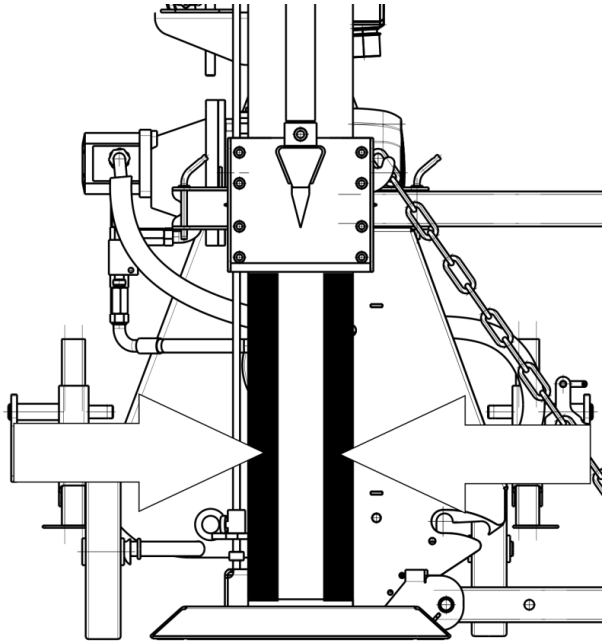
Ulje prvi put mjenjajte posle 100 sati rada cjepača, svako naredno mjenjanje ulja posle 1500 sati djelovanja cjepača ili jedanput godišnje(0,5 l).

1. odzračni čep
2. oljekaz
3. izpust olja
4. ohišie

11.8 Podmazivanje cjepača

Redovno podmazvati sve zgibe na cjepaču kao što su, tečajevi na sigurnostnim rukama, ležaj izravnala, sjekiro i regulator kontrolne štape, a posobno pazite na podmazivanje postolja sjekire.





11.9 Klizne pločice cjepača

Klizne pločice cjepača podvržene su obrabi kod rada,i kao takve su potrošni material. Ob jaki obrabi potrebo jih je pomjeniti. Sa tim omogučite dalji životni dob cilindru i tesnilnim prstanima cilindra.

12. ODSTRANJIVANJE TEHNIČKIH SMETNJA

OKVARA	VZROK	POPRAVILO
Sjekira se ne pomiče	Slomljen vzvod	Zamjenite vzvod
	Naopaka smjer vrtenja traktorskog kardanskog vratila	Mjenjajte smjer vrtenja kardanskog vratila
	Premalo ili nije ulja u hidravličkom sistemu	Provjerite nivo ulja
Nestatak snage motora	Nepravilno namještčen sigurnostni ventil	Provjerite pritisak. Prilagodite sigurnostni ventil
	Premalo ili nije ulja u hidravličnom sistemu	Provjerite nivo ulja
Zaglavljena sjekira	Previše hrčavo poljeno	Razcjepite poljeno sa strane ili ga odpilite
Cjepač postane suviše glasan	Prekomjerna brzina vrtenja	Sadržite propisanu brzinu vrtenja
	Začepljen filter	Očistite filter
	Premalo ulja u multiplikatoru	Provjerite ulje u multiplikatoru
Hidravlički cilindar pušta	Istrošeno brtvilo cilindra	Zamjena brtvila
	Olabavljen bat cilindra	Pritvrdite bat cilindra
	Oštečen bat cilindra	Zamjenite bat cilindra
Pregrijavanje ulja i hidravličkih cjevi	Prekomjerni broj obrtaja na pogonu.	Smanjite broj obrtaja na traktoru.
	Premalo ulja u hidravličkom sistemu	Provjerite nivo ulja
	Slab kvalitet hidravličkog ulja	Zamjenjajte ulje

13. POTROŠNI MATERIAL CJEPAČA

Med potrošni material cepilnika se šteje:
- olje,
- obraba drsnih plošč, podložne medenine,
- obraba sekire,
- filtar za ulje.

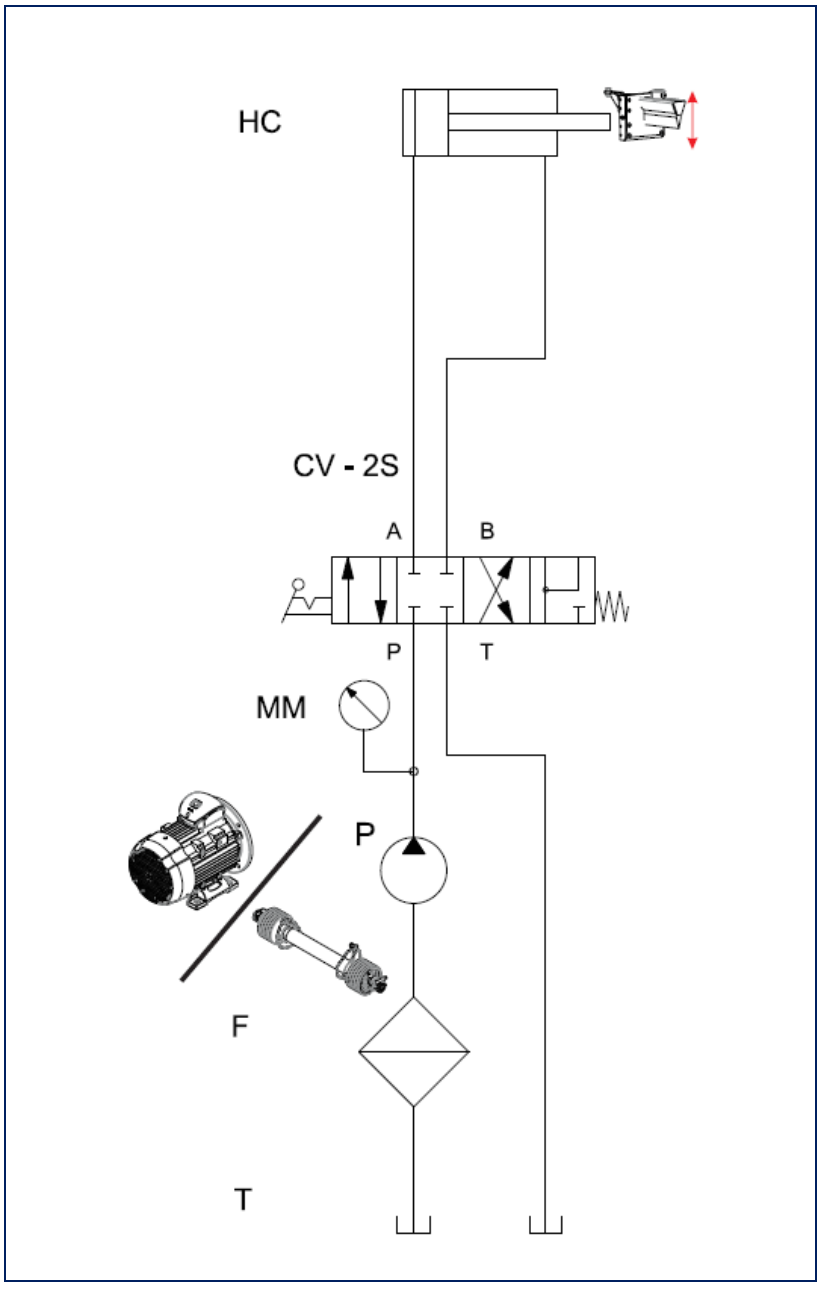
Potrošni material nije predmet reklamacij.

14. HIDRAVLIČKE SHEME

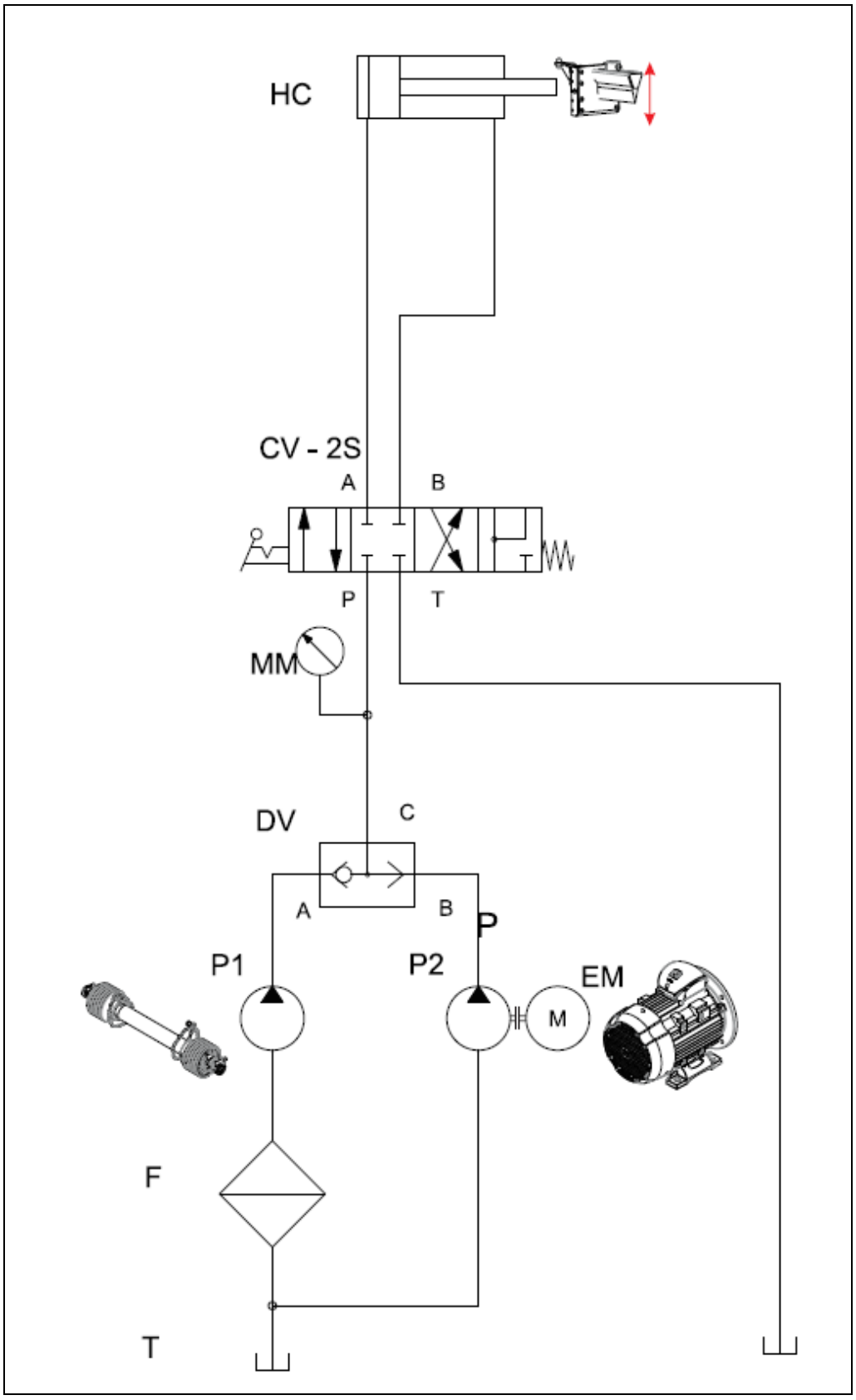
TABELA: LEGENDA

2S	**2 BRZINI**	**FRT**	**REGULATOR**	**PRT**	**REGULATOR PRITISKA**
CO	**OBVOD**	**HC**	**HIDRAV.CILINDER**	**SV**	**SIGURNOSTNI VENTIL**
CV	**HIDRAVL.UPR.VENTIL**	**HM**	**HIDRAVLIČKI MOTOR**	**T**	**ULJNI REZERVOAR**
DV	**REGULATOR PRETOKA**	**MM**	**MINI MERILNI PRIKLJ.**	**TV**	**T – KOS**
EM	**ELEKTROMOTOR**	**MSP**	**MULTISPEED HIDRAV. UPR. VENTIL**	**VI**	**VITLA**
F	**ULJNI FILTAR**	**ODV**	**PROTIPOVRATNI VENTIL**	**XTSPD**	**XTRMSPEED**
FR	**REGULATOR PRETOKA ULJA**	**P**	**HIDRAVLIČKA ČRPKA**		

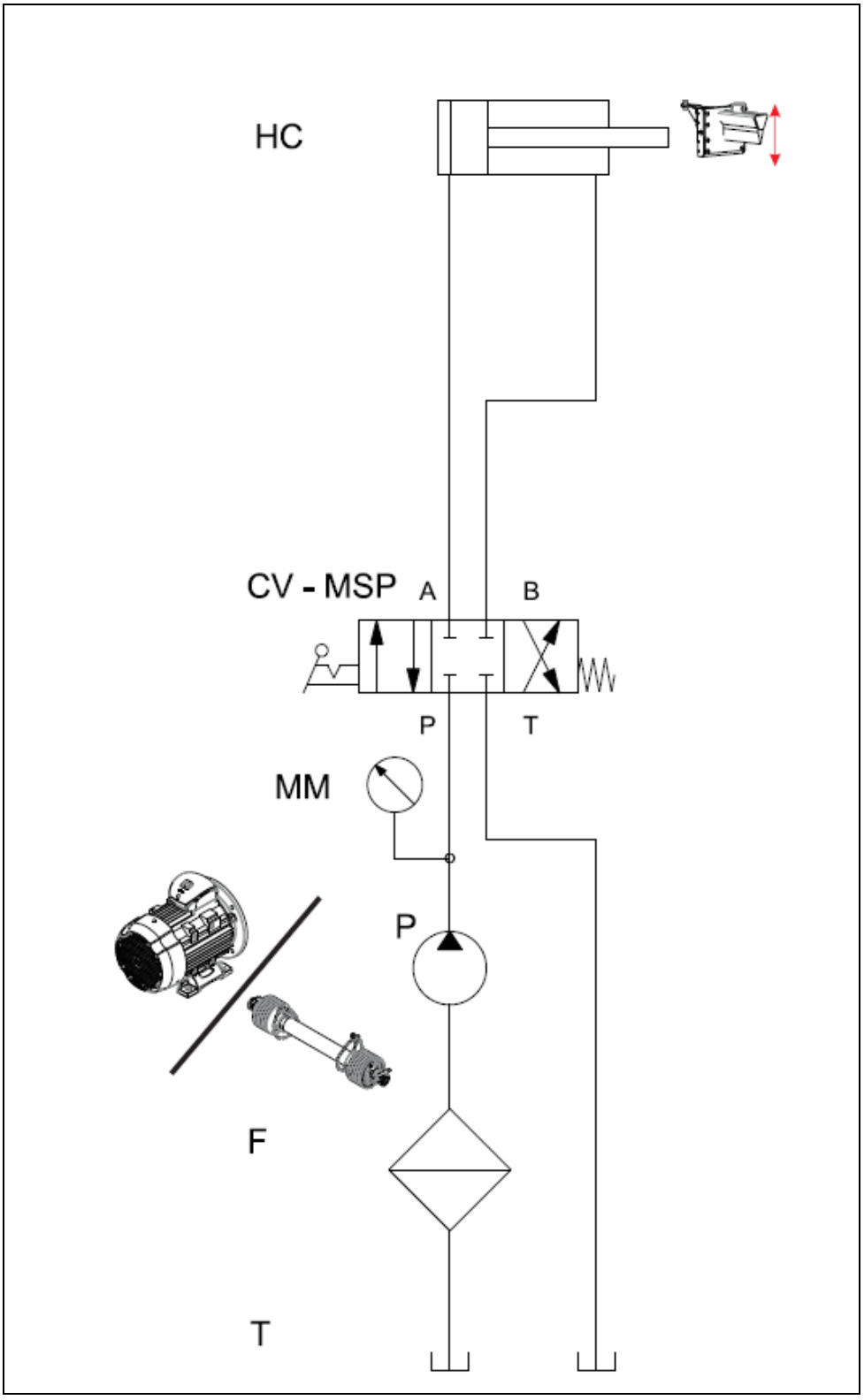
14.1 Hidraulička shema za tip C i tip EL – 2 BRZINI



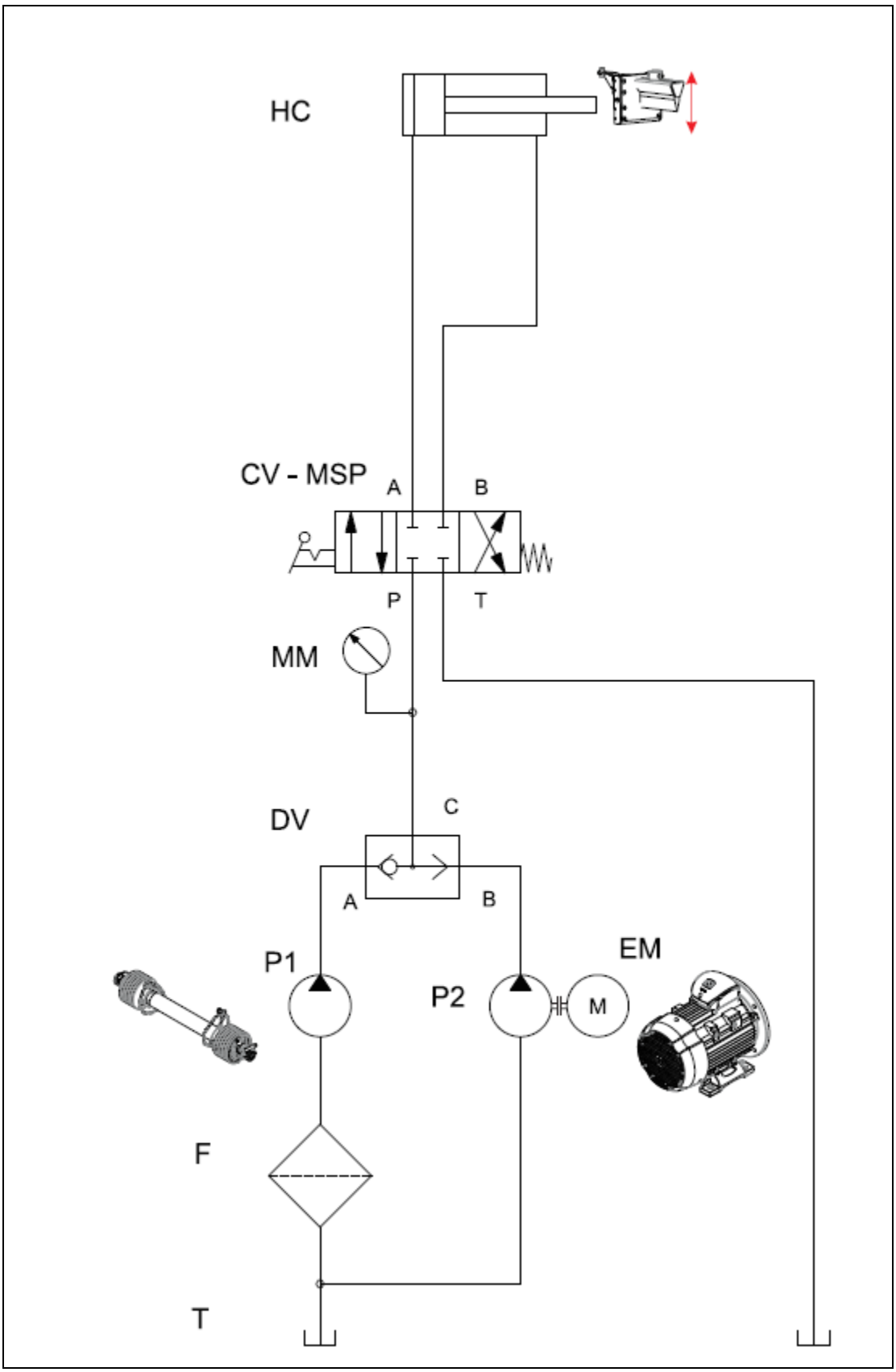
14.2 Hidravlička shema za tip C + EL – 2 BRZINI



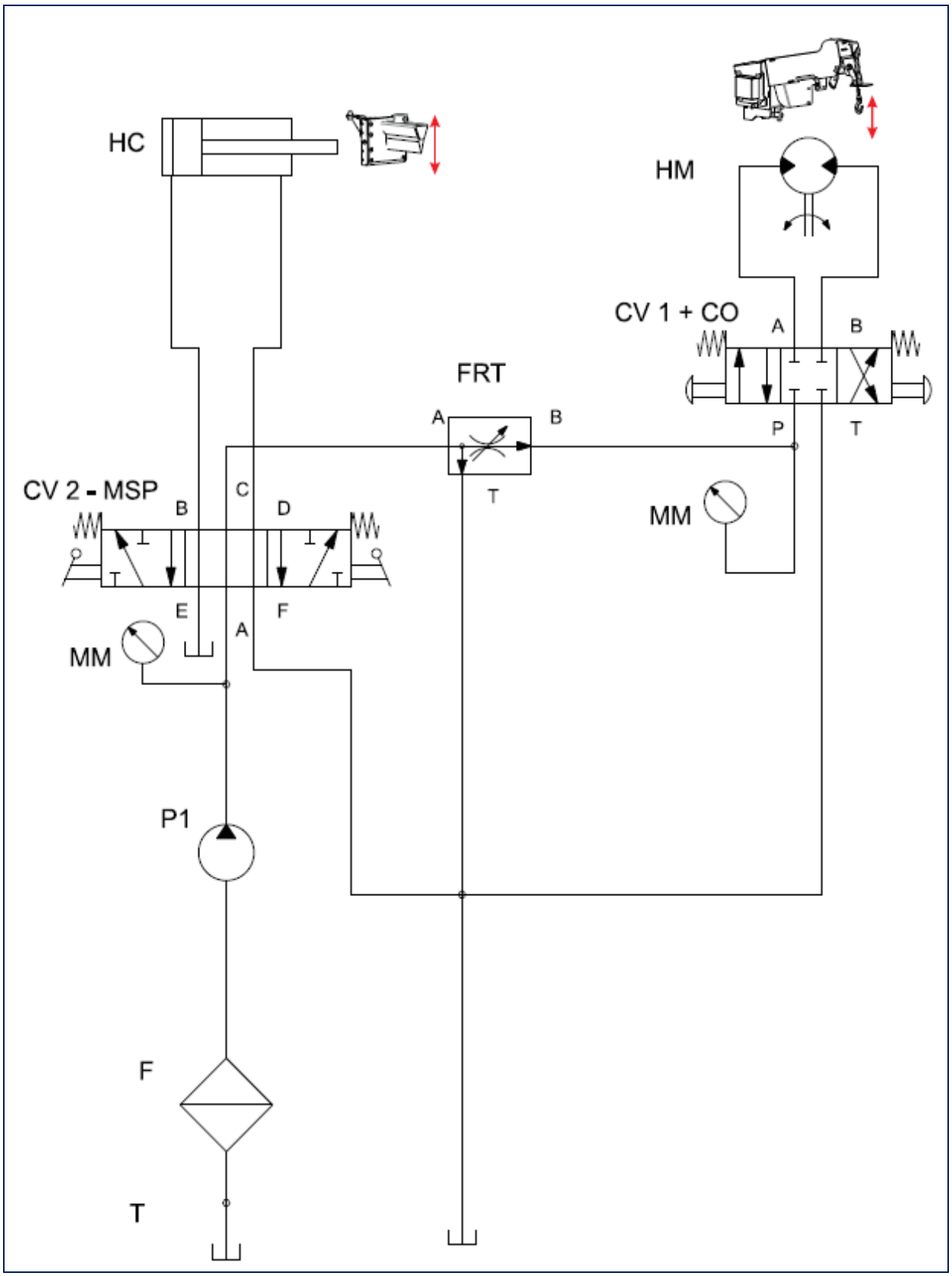
14.3 Hidravlička shema za tip C i tip EL MULTISPEED



14.4 Hidravlička shema za tip C + EL MULTISPEED



14.5 Hidravlička shema za tip C + vitla



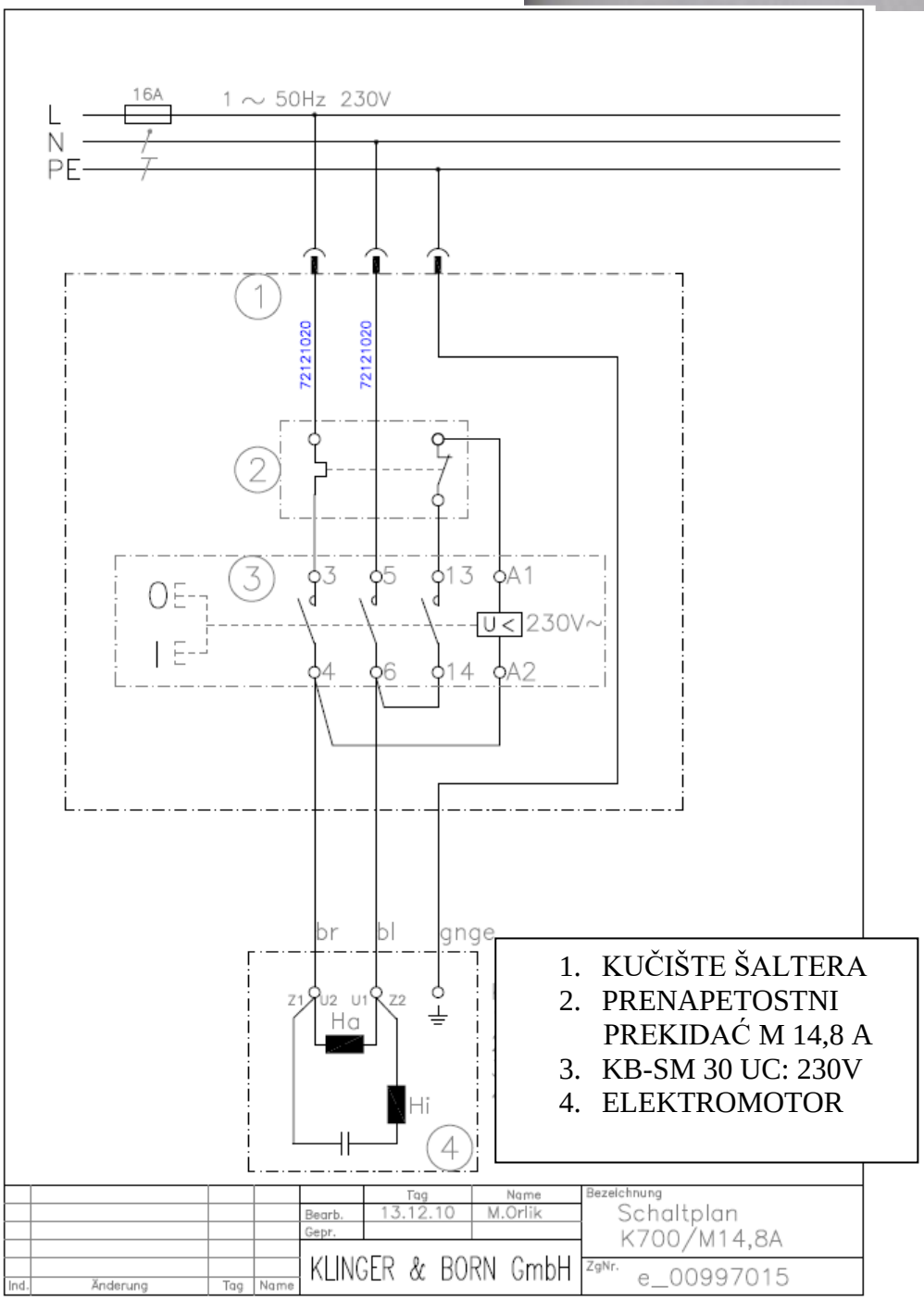
15. ELEKTRIČKE SHEME - TOKOKRUG

15.1 Elektropogon 230V/2.2kW

Model elektro motora: MEC100
Nazivna struja: 230 V
Nazivna snaga: 2,2 kW
Nazivni tok: 14 A
Vsi podatci na tablici motora.



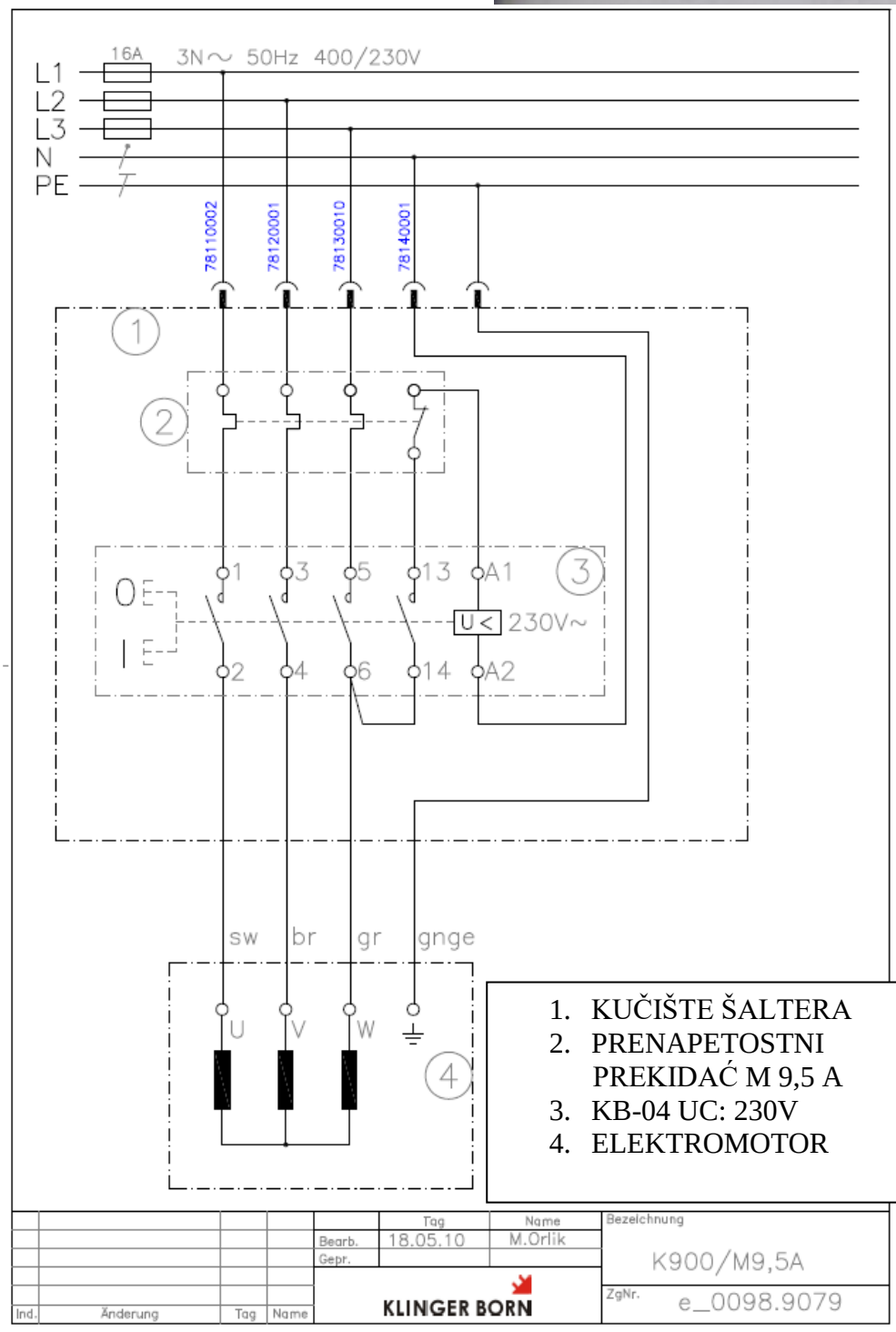
Tip šaltera KLIBO br.: 00997015.



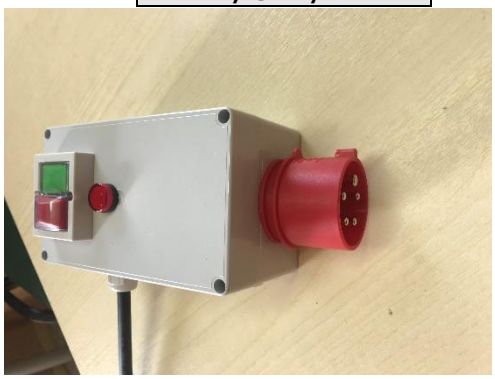
15.2 Elektropogon 400V/4 kW
Model motora: 112M-2B5
Nazivna struja: 400 V/2800 obr.
Nazivna snaga: 4 kW
Nazivni tok: 9,5 A
Vsi podatci na tablici motora.



Tip šaltera KLIBO br.: 00989077.

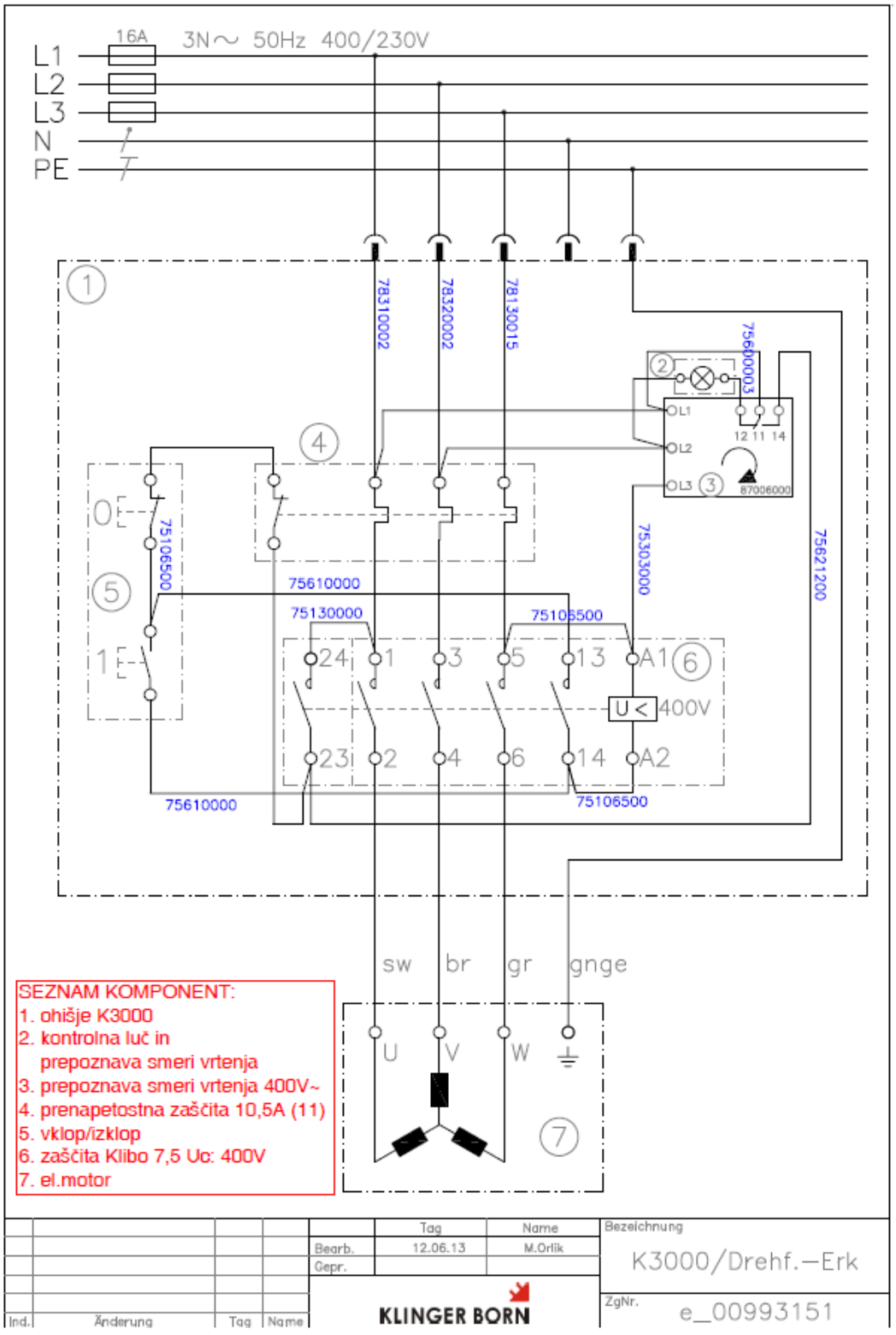


15.3 Elektropogon 400V/5.5 kW

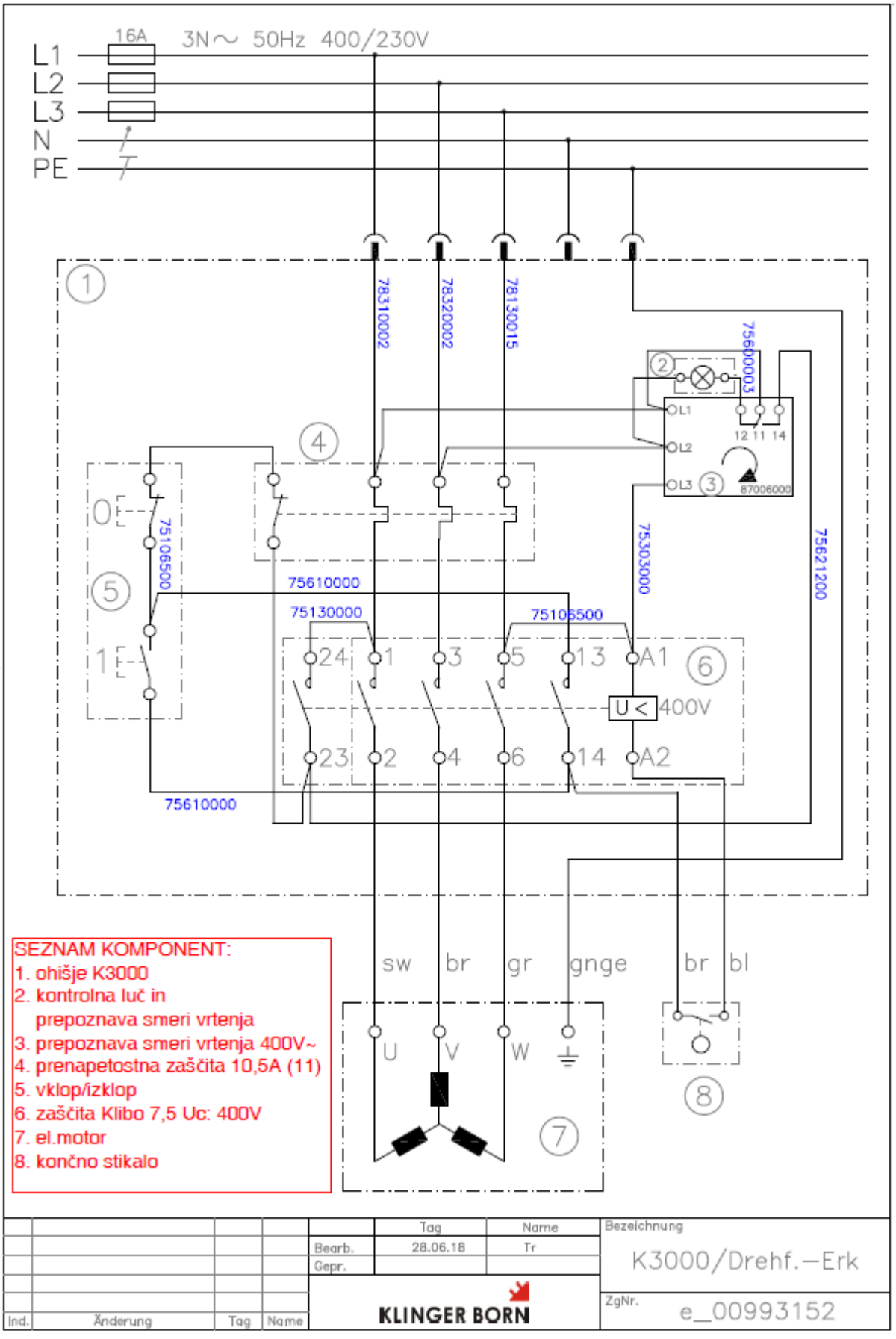


Model motora: 112MB-4B5
Nazivna struja: 400 V/1440 obr.
Nazivna snaga: 5,5 kW
Nazivni tok: 11,64 A
Vsi podatci na tablici motora.

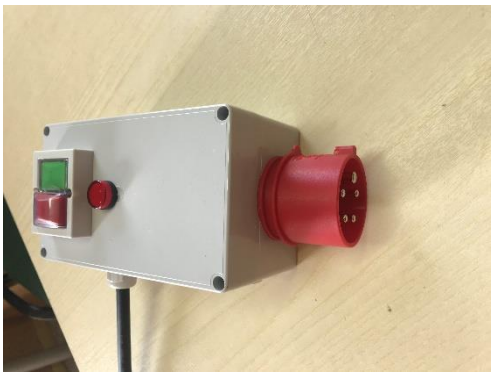
Tip šaltera KLIBO br.: 00993151



Tip šaltera KLIBO br.: 00993152

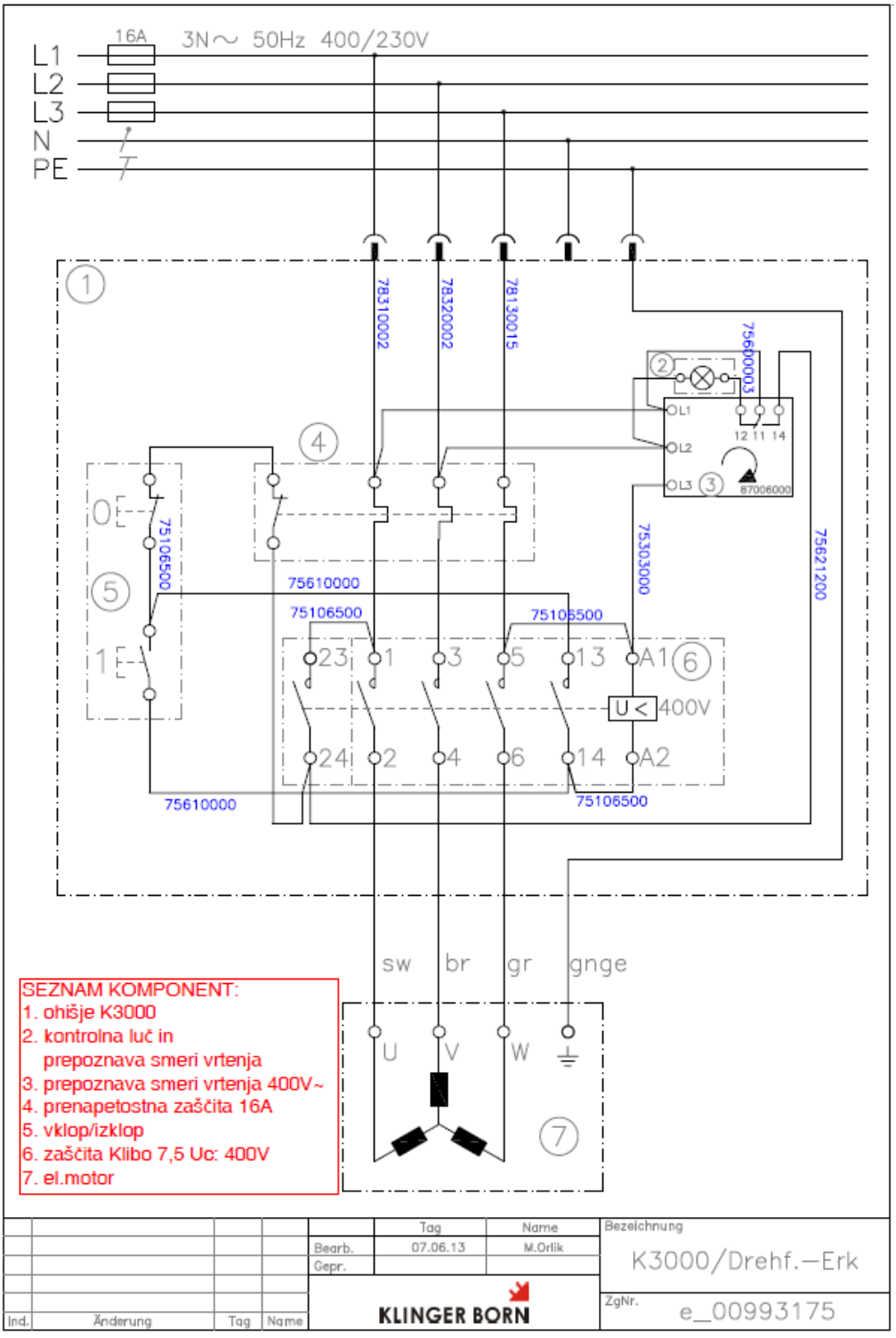


16.5 Elektropogon 400V/7.5 kW

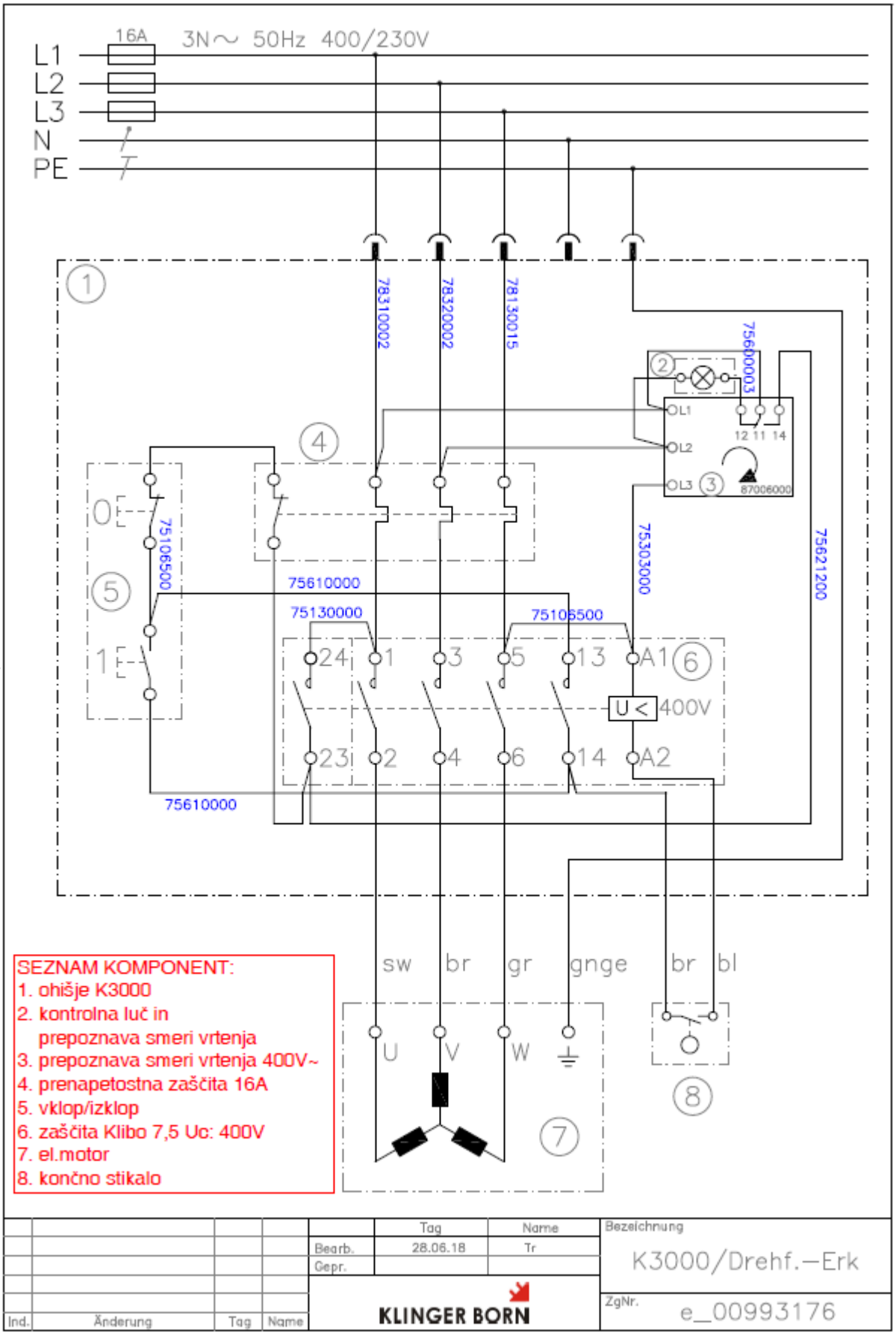


Model motora: 112MC-4B5
Nazivna struja: 400 V/1440 obr.
Nazivna snaga: 7,5 kW
Nazivni tok: 15,52 A
Vsi podatki na tablici motora.

Tip šaltera KLIBO br.: 00993175



Tip šaltera KLIBO br.: 00993176



GARANCIJSKI LIST • JAMSTVENI LIST • GARANTNI LIST CERTIFICATE OF GUARANTEE • GARANTIESCHEIN • CERTIFICATO DI GARANZIA • ZÁRUČNÝ LIST • ZÁRUČNÍ LIST • JÓTÁLLÁSI JEGY • GARANTIE • CERTIFICADO DE GARANTÍA • CERTIFICATE OF WARRANTY • CERTIFICAT DE GARANTIE

NAZIV IZDELKA•PROIZVOD•PRODUCT•PRODUKT•PRODUIT• PRODUCTO • PRODUS

TIP/TYPE/TYP/TIPO/TIP:

SER.ŠT. • SER.NR. • SER.NO. • NÚMERO SERIAL • SERIA DE FABRICATIE:

- Ime, sedež in žig prodajalca:
- Naziv, sedište i pečat poduzeća:
- Reseller full name and address:
- Name, Sitz und Stempel des Unternehmens:
- Jméno, adresa razitko prodávajiciho:
- Meno, adresa a pečiatka predajcu:
- A terméket forgalmazó cég neve, székhelye és bélyégzoje:
- Concessionnaire nom, lieu et cachet:
- Nobre, dirección y sello de vendedor:
- Numele, adresa si stampila vanzatorului:

Datum izročitve blaga • Datum prodaje • Date of purchase • Verkaufsdatum • Data sprzedazy • Date predaja • Az eladás dátuma • Date de la vente • Fecha de la entrega • Data vanzarii

Podpis prodajalca • Potpis • Signature • Unterschrift • Potpis • Aterförsäljares namnteckning • Podpis prodejce • Aterförsäljares namnteckning • Signature du vendeur • Firma de vendedor • Semnatura vanzatorului

LANCNI

GOMARK
trgovina in proizvodnja d.o.o.

Čeplje 56, SI-3305 Vransko, Slovenija
Tel.: +386 (0) 3 700 15 03, info@gomark.si